

MAGAZINE

ROBERT BOURASSA 1933-1996

L'art de l'ambiguïté

De la souveraineté culturelle à la société distincte

DONALD CHARETTE ET ANDRÉ FORGUES
Le Soleil

■ QUÉBEC — Robert Bourassa aura toujours vécu pour et par la politique. Élu à 36 ans premier ministre du Québec, il passera à l'histoire comme le prototype du politicien moderne qui misait sur le temps pour arranger les choses et sur l'ambiguïté pour demeurer au pouvoir.

C'est sans doute ce qui explique l'extraordinaire longévité politique de ce jeune homme issu d'un milieu modeste qui n'avait qu'une seule grande ambition, devenir premier ministre du Québec.

Orateur terne et peu charismatique, le nez long et le dos voûté qui faisaient le délice des caricaturistes, Robert Bourassa aura réussi à diriger la destinée des Québécois pendant près de 14 ans, un exploit en soi si l'on tient compte des nombreuses tempêtes qu'il a dû traverser.

Bourassa considérait le temps comme un puissant allié susceptible de régler de lui-même une large part des problèmes auxquels un gouvernement est confronté.

«Souvent, mon opinion est faite et je la teste... je ne l'impose pas, vous connaissez mon style, mais je suis quand même assez tenace», disait M. Bourassa en entrevue au SOLEIL en avril 1990, à l'occasion du vingtième anniversaire de sa première élection comme premier ministre.

Louvoyer, gagner du temps et espérer que le problème se règle tout seul. Cela a souvent fonctionné mais il arrive aussi que les points de vue se cristallisent et que le conflit dégénère. Il est sans doute l'un des premiers politiciens à ajuster son discours aux variations des sondages.

Présenté au début de sa carrière dans les années 1970 comme une marionnette aux mains de l'establishment du Parti libéral, fabriqué de toutes pièces par les premiers faiseurs d'image, le premier ministre a pris des décisions extrêmement dures tout au long de sa carrière.

Il n'a pas hésité à demander l'application de la loi des mesures de guerre (1970) à rejeter la Charte de Victoria pilotée par Pierre Elliott Trudeau (1971), à lancer le chantier de la Baie James (1971), à emprisonner les chefs syndicaux (1972), à mettre en tutelle le maire Drapeau de Montréal avant les Jeux olympiques (1976) avant d'être défait par le parti de René Lévesque.

Le premier ministre Bourassa repoussait les échéances puis intervenait avec force quand la situation était devenue intenable.

Autre trait de caractère de Robert Bourassa, sa prudence extrême qui l'amène à analyser toute décision dans le prisme de son impact économique.

Chassé du Québec, il va néanmoins reprendre le pouvoir pour signer deux accords constitutionnels avec le reste du Canada, Meech et Charlottetown, accords qui se sont brisés sur les récifs des provinces. Aux termes d'un été particulièrement chaud, le premier ministre va envoyer l'armée canadienne défoncer les barricades autochtones à Oka. Tous ignoraient à ce moment-là que celui à qui on reprochait sa mollesse luttait déjà secrètement contre un cancer.

JOUER DE PRUDENCE

Comme chef de gouvernement et de parti Robert Bourassa a poussé à son paroxysme l'art d'être ambigu. Il pouvait sans sourcilier dire une chose et son contraire dans la même envolée, s'amusant de voir les journalistes tenter de décoder sa position.

C'est sans doute pourquoi, tout au long de sa carrière, il a été vu comme un crypto-séparatiste par certains et comme un fédéraliste accommodant par



Robert Bourassa mettait fin à sa carrière politique en décembre 1993. On le voit ici avec son épouse, Andrée Simard, quittant l'enceinte de l'Assemblée nationale.

d'autres, tant ses messages étaient contradictoires. Jamais auparavant un premier ministre n'aurait eu, comme lui, l'occasion de tenir un référendum sur la souveraineté, mais il a préféré jouer de prudence et retourner sous sa tente.

Au soir de l'échec de Meech, il pouvait proclamer à l'Assemblée nationale que «le Québec est aujourd'hui et pour toujours, une société distincte, libre et capable d'assumer son destin et son développement», puis, faire monter la pression nationaliste au point où le PLQ passe le rapport Allaire à la vapeur, menacer de tenir un référendum, puis... reprendre la négociation avec le Canada et montrer la sortie aux allairistes. Tel était Robert Bourassa.

C'est sans doute cette phrase qui explique le mieux son cheminement: «les Québécois savent que je ne les entraînerai jamais dans une aventure risquée», disait-il à l'hiver 1990 quand LE SOLEIL l'interrogeait sur un éventuel échec de Meech.

Lors de la dernière campagne référendaire, M. Bourassa est sorti de sa retraite pour réaffirmer ses convictions fédéralistes et demander aux Québécois de faire confiance à Jean Chrétien et voter NON.

CONTRÔLE DES MÉDIAS

Au fil des ans, l'ancien premier ministre avait développé une connaissance intime du fonctionnement des médias. Le jeune politicien qui se faisait accompagner par un coiffeur en début de mandat et celui qui a déclenché des élections sur une cassette a graduellement raffiné ses méthodes.

De comité en commission, de rapport en consultation, de conférence de presse en discours, M. Bourassa avait développé une grande habileté à désorienter le poisson, sinon à le noyer.

En entre-

vue, surtout à la radio et à la télévision, il était redoutable et on ne parvenait pas à le «coincer». Lorsqu'un journaliste l'interrogeait, il utilisait divers trucs pour le décontenancer. Ainsi, il prenait plaisir à laisser tomber un chiffre ou une statistique comme «Vous suivez ma dialectique?» ou «si on se fie au prix du Brent ce matin sur le marché européen» et ainsi de suite pour désarçonner son interlocuteur et conforter son image de «fort en thèmes».

Ayant appris à fréquenter les médias dès le début des années 60, il excellait dans l'art de se mettre en marché lui-même et il avait développé avec pratiquement chaque reporter du Québec un lien direct, teinté d'un brin de flatterie, d'un zeste de reproche ou d'un fatalisme compréhensif.

Combien de jeunes journalistes ont sursauté en entendant au bout du fil une voix leur dire «Bonjour Pierre, c'est Robert... Robert Bourassa, le premier ministre, j'appelle pour m'assurer que vous avez bien compris ce que je disais aujourd'hui...».

Chaleureux, drôle et cynique dans le privé, d'une remarquable culture politique (il se passionnait pour la politique américaine et européenne) M. Bourassa cultivait ses amitiés au fil des ans et n'hésitait pas à de-

mander conseil à quelques vétérans.

«Une manchette chasse l'autre», philosophait-il quand un quotidien l'écorçait trop durement cet homme qui avait développé une étonnante carapace.

Pour les médias et les électeurs, il développait des thèmes qui faisaient image mais qui demeuraient d'un remarquable flou artistique: «fédéralisme rentable», «souveraineté culturelle» et le beau concept de «superstructure» auquel il n'a jamais donné quelque substance que ce soit.

DEUX FACTEURS INCONTRÔLABLES

À la fin de sa carrière, deux facteurs imprévisibles sont venus assombrir les jours de Robert Bourassa. D'abord, le cancer contre lequel il a lutté dès 1990. La santé a lâché cet homme qui vivait comme un ascète, qui buvait (du vin blanc, de préférence du Sancerre à l'occasion, sinon du lait) et mangeait peu et s'entraînait quotidiennement.

Tous ses proches savaient que son horaire de la journée, qu'il soit à Québec ou Paris, était bâti autour de son heure de natation.

Puis, le Canada anglais lui a refusé deux accords constitutionnels qui auraient satisfait les Québécois et freiné le mouvement souverainiste, Meech et Charlottetown, si bien qu'il a quitté la scène politique sur un échec cuisant.

Il est un peu tôt pour imaginer le portrait que l'Histoire retiendra de lui, mais ceux qui l'ont connu se rappelleront, avec un petit pincement au cœur, de ce politicien si raffiné.

Bourassa aura réussi à diriger la destinée des Québécois pendant près de 14 ans



Un Bourassa pensif, en 1972.

En 1993, guéri grâce au traitement contre son cancer, il est toujours au pouvoir.

POUR TOUT SAVOIR SUR LE CELLULAIRE LE PLUS ABORDABLE

1888 GO AMIGO

CANTEL
amigo

On a toujours besoin d'un Amigo!

ROBERT BOURASSA 1933-1996

Tristesse et reconnaissance pour un homme bon et généreux

Jean-Claude Rivest

L'ancien collaborateur du premier ministre Robert Bourassa est aujourd'hui sénateur

Quoi dire ? Après toutes ces années auprès du premier ministre, M. Robert Bourassa. Dire ma joie et ma fierté d'avoir eu le privilège d'être associé à la contribution éminente qu'il a apportée au Québec.

Dire ma profonde sympathie à Andrée, son épouse et à ses enfants, François et Michèle. Dire ma tristesse et ma reconnaissance pour cet homme bon et généreux.

Dire de Robert Bourassa qu'il était tout simplement un Québécois. Dire son incessante volonté de servir « les intérêts supérieurs » du Québec. Dire l'inébranlable confiance qu'il avait dans le peuple québécois.

Dire en son nom — une dernière fois, un immense « merci » au Parti libéral du Québec qui lui a permis de réaliser ses rêves et ses ambitions. Merci à ses collaborateurs, si peiné aujourd'hui, à ses députés et à ses ministres tellement désireux de lui donner le meilleur d'eux-mêmes.

Et s'il me faut vraiment — une dernière fois — parler en son nom, de sa vision du Québec, je dirais simplement que :

1- Pour M. Bourassa, l'option canadienne a toujours été le meilleur choix pour le Québec. Elle lui a toujours paru préférable à celle de la souveraineté politique qui est en quelque sorte un ultime recours s'il advenait que l'identité québécoise soit en danger.

Avec la conclusion de l'accord du lac Meech, M. Bourassa a cru, avec joie et une très vive satisfaction, avoir fait la démonstration de la valeur intrinsèque de son option canadienne pour le Québec. Il a vivement regretté que le Canada n'ait pas su saisir une telle occasion de donner au pays canadien tout son sens et de permettre au Québec de continuer de se développer dans un climat de stabilité politique.

2- Le Québec se devait absolument d'être une société compétitive, capable de soutenir avec avantage la concurrence. Cette grande ligne de force de son action politique aura déterminé non seulement son option constitutionnelle mais

également ses choix économiques et sociaux.

C'est dans cette perspective que s'est située son obsession pour le développement et la croissance économique, la création d'emplois, la mise en valeur des points forts du Québec, par exemple l'hydroélectricité, la contribution puissante qu'il a apportée au libre-échange, voie d'avenir par excellence de l'économie du Québec.

« Le progrès économique, disait-il, est la condition nécessaire et essentielle du progrès social et culturel du Québec ».

Et il a fait la preuve qu'avec une économie dynamique, on pouvait étendre considérablement le filet de la protection et de la sécurité sociale.

3- Enfin, M. Bourassa a été confronté au difficile problème de la défense et de la promotion du caractère français du Québec. Les politiques culturelles, celles de l'immigration et de la francophonie internationale ont traduit son souci d'assumer à cet égard ses responsabilités. Il y a eu, bien sûr, les politiques linguistiques — « oh combien difficiles », disait-il : le français, langue officielle, et l'épisode très durement vécu par le premier ministre, de la loi 178 qu'il a absolument voulu modifier juste avant son départ, pour réconcilier sa conviction profonde de l'égalité fondamentale de tous les Québécois avec les exigences législatives, par ailleurs, nécessaires de la défense de la langue française.

Ces choix de société étaient donc les siens, ceux que partageaient avec lui les libéraux du Québec et ceux qui ont reçu, en quatre occasions, l'appui du peuple québécois. M. Bourassa était profondément démocrate et il savait très bien accepter, avec respect et écoute — sans aucune espèce de volonté d'exclusion — les points de vue différents, sachant toujours qu'en dernière analyse, le peuple du Québec déciderait.

Je lui dis, encore une fois, mon éternelle reconnaissance, celle, en fait, du Québec tout entier, pour son apport exceptionnel à la construction du Québec moderne...

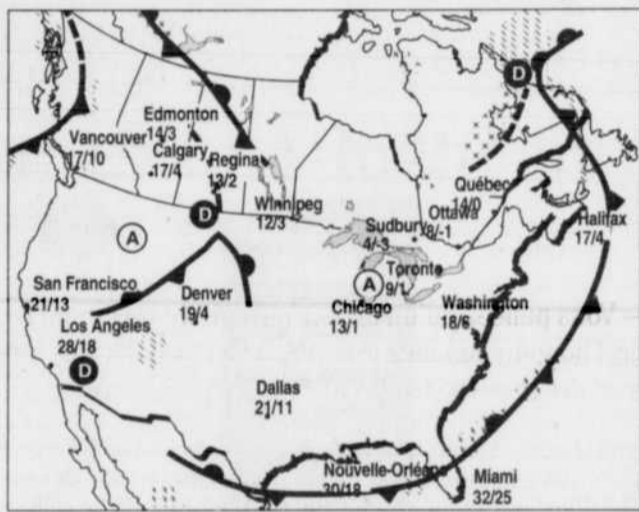
Il nous est sans doute bien pénible, à nous tous et toutes, qui avons côtoyé M. Bourassa, de devoir en parler au passé.



Jean-Claude Rivest accompagnait Robert Bourassa, lors de l'annonce de la candidature de Gil Rémillard, dans Jean-Talon, en octobre 1985.

MÉTÉO

QUÉBEC	AUJOURD'HUI	DEMAIN	SAMEDI
	Maximum aujourd'hui: 14	Maximum le jour: 8	Ensoleillé.
	Minimum cette nuit: 0	Minimum la nuit: -2	Max: 11 Min: 0
	Nuageux avec quelques percées de soleil, température devenant beaucoup plus fraîches. Vents ONO 40-70 km/h ce matin, O 30-50 km/h en après-midi.	Devenant nuageux avec éclaircies, température fraîches. Vents O 15-30 km/h.	DIMANCHE Ensoleillé. Max: 14 Min: 2



PRÉVISIONS RÉGIONALES

Prévisions maritimes	Donnacona à Tadoussac	Aujourd'hui: Vents O à NO 25 à 40 noeuds, diminuant à 15 à 30 noeuds en journée. Bonne visibilité, ciel nuageux avec éclaircies.
Sept-Îles	Nuageux	16/4
Baie-Comeau	Nuageux	12/1
Matane	Averses	16/2
Rimouski	Averses	14/2
Gaspé	Averses	17/2
Rivière-du-Loup	Nuageux	13/0
Chicoutimi	Nuageux	4/-2
La Tuque	Nuageux	12/-1
Québec	Nuageux	14/0
Trois-Rivières	Nuageux	13/1
Montréal	Nuageux	13/1
Sherbrooke	Nuageux	13/1

FACTEUR DE REFROIDISSEMENT

Vents (km/h)	10	5	0	-5	-10	-15	-20	-25	-30
température (°C)	10	9	3	-2	-7	-12	-17	-22	-27
	20	5	1	-7	-13	-19	-25	-31	-37
	30	1	-5	-11	-17	-24	-31	-37	-44
	40	-3	-9	-13	-20	-27	-34	-41	-48
	50	-5	-11	-15	-22	-29	-36	-44	-51

ALMANACH QUOTIDIEN

Maximum hier: 18	6h47	Durée du jour: 18h20
Minimum hier: 6		
Normale le jour: 15		
Normale la nuit: 5		
Record max. pour aujourd'hui: 23		
Record min. pour aujourd'hui: -2		
Pluie (jusqu'à 20h00 hier)		
Octobre, 1996: 1 mm		
Octobre, l'an dernier: 0 mm		
Cat été: 631 mm		
Été dernier: 517 mm		

AU SOLEIL

ALJOURD'HUI	P/Ng	18/6
Atlantic City	P/Ng	14/2
Boston	P/Ng	14/2
Cape Cod	Nua	11/-1
Daytona Beach	P/Ng	31/21
Hampton Beach	Nua	13/1
Miami	P/Ng	32/25
Myrtle Beach	Nua	13/2
Ocean City	P/Ng	20/12
Old Orchard	P/Ng	15/0
Orlando	P/Ng	31/22
Plattsburg	Nua	10/-4
Virginia Beach	Nua	21/13
Wells	Soleil	17/2
Wildwood	Averse	17/5

AU CANADA

ALJOURD'HUI	Nua	3/-2
Igloolik	Nua	3/-1
Yellowknife	Nua	3/-1
Whitehorse	Nuige	2/-3
Vancouver	Averse	17/10
Edmonton	P/Ng	14/3
Calgary	Soleil	17/4
Saskatoon	Soleil	10/1
Regina	Soleil	13/2
Winnipeg	P/Ng	12/3
Thunder Bay	Soleil	11/2
Toronto	Nua	9/1
Fredericton	Nua	17/2
Charlottetown	Averse	16/4
Saint-Jean	Soleil	18/9

DANS LE MONDE

ALJOURD'HUI	Nua	16/8
Amsterdam	Nua	18/10
Beijing	P/Ng	15/10
Berlin	P/Ng	15/6
Buenos Aires	Averse	18/11
Los Angeles	P/Ng	18/9
London	Soleil	28/18
Madrid	P/Ng	22/6
Mexico	Nua	23/15
Moscou	Nua	14/8
New Delhi	Soleil	37/23
New York	P/Ng	16/6
Paris	Soleil	18/5
Rome	Nua	19/12
Washington	Soleil	18/6

LES MARÉES (h.a.a.)

Sept-Îles	Rimouski
00h45 B 0.6m	01h10 B 1.0m
06h45 H 2.1m	07h10 H 3.1m
12h35 B 0.8m	13h00 B 1.2m
19h00 H 2.5m	19h30 H 3.5m
Québec	Grosses Pointes
06h40 B 0.5m	01h25 B 1.2m
11h35 H 4.1m	09h55 H 3.5m
18h30 B 0.5m	14h05 B 3.0m
23h50 H 4.7m	21h40 B 1.2m
Montréal	St-Jovite
07h25 B 0.5m	02h15 H 3.3m
12h30 H 3.8m	10h45 H 1.2m
19h15 B 0.8m	15h05 H 2.7m

LE Cappuccino PRÉFÉRÉ DE TOUS

1/2 prix

avec tout achat d'essence

Gâtez-vous et goûtez dès aujourd'hui au délicieux cappuccino des Dépanneurs Irving. C'est le préféré de tous. Si riche et délicieux. Et il est à moitié prix durant tout le mois d'octobre lorsque vous achetez de l'essence aux Dépanneurs Irving participants.

IRVING

Bien vous servir. Et plus encore!

L'offre prend fin le 31 octobre 1996

LES CHOIX DE DIDIER FESSOU

19h30-TV5-Taratata: bye Naguy, bienvenue Alexandra Kazan. Pour cette nouvelle saison de Taratata à une heure de grande écoute, les meilleurs moments des trois dernières années. Parmi ceux-ci, notre chère et talentueuse Céline Dion.

20h-RC-Marguerite Volant: coûteux mais somptueux. Incontournable. Une très belle série sur un moment crucial de notre histoire.

21h-TVA-Claire Lamarche: ça fait des années que je te cherche, où es-tu? Avec la participation des gens de Québec où est tournée cette émission.

JEUDI SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
(2) (TQS)	13	Flash 86	Rumeurs 3319	Les Simpsons	Cinéma: LES VACANCES DE LÉNA 4135				Reddy Reddy go! 6970		Grand Journal	Sports plus	Parlons-en!
(3) (CBS)	27	The News	CBS News	Ent. Tonight	Diagnosis Murder 7845	Moloney 7609			48 Hours 3336		News	David Letterman	8105628
(4) (TVA)	7	Piment fort	Bungatow Blues	Soif de vivre	Alerte à Malibu 67661	Claire Lamarche 87425			Le TVA 51609	Cha ba da 99203		Sports/Lotos	Pub
(5) (CBC)	3	Newswatch	Inside Quebec	Health Show	The Nature Of Things 30593	North Of 60 50357			The National/CBC News 20116		Newswatch	Cinéma: ROADKILL	82357
(5) (NBC)	16	Nightly News	Home Improv	Wheel of Fort	Friends	Single Guy	Seinfeld	Sudd. Susan	ER 9388999		News	Tonight Show	7674999
(15)	15	Studio Gabriel	Journal Fr 2	Taratata 4398203	Génération sensations	Radio Novelas 302999			Paris lumières	Journal belge	Studio Gabriel	Le cercle de minuit	4048319
(11) (R.-C.)	6	18h-Ce soir	Virginie 20135	Philippe Noiret	Marguerite Volant 56135	L'Écuyer 76999			Téléjournal/Le Point/Mémo	Fa si la chanter	Sport	Cinéma	
(12) (CTV)	12	Pulse	Ent. Tonight	Friends	High Incident 92357	Seinfeld	Sudd. Susan	ER 75680		CTV News	Pulse/Sports	LAPD	29094
(15) (TQc)	8	Courte échelle	Québec plein écran 34999	Pleine nature 10319		Mode d'emploi 23883			Omni science	Christiane Charette 262951		Québec plein écran	1507195
(22) (ABC)	22	ABC News	M*A*S*H 78357		High Incident 54777	Movie: UNDER SIEGE 57864			News/Rosean	Nightline	Pub		
(57) (PBS)	14	Night Report	The Newshour 458135		Survival Special 467883	Despair 454319			Your Brain 457406		Fresh Fields	Charlie Rose	845067
Canal D	31	Homme singe	Animalier 8876203		L'Ouest, le vrai 8885951	Thomas A. Edison 8805715			Amicalement vôtre 8875574		Cinéma: FRENZY	28825740	
MusiquePlus	20	Les bombes	Le Mix	1 X 5 386319	Vidéoplus 814777	Box-office			Musique vidéo 999845				
RDI	19	Au travail!	Le Monde	Capital-actions	Grands reportages 8348593	Le Journal RDI	Maison neuve 6177593		Canada auj.		Le Téléjournal	Canada auj.	Info-Inuit
RDS	25	16h-Baseball	Sports 30 mag 803661		Baseball: équipes à confirmer 518086				Sports 30 mag 702593		RDS motorisé		
Télécomm	9	Grand angle	Génération dédic		Québec monde	Scout génial	Info 9	Lien direct	Range B, siège 4		Créat. 3e âge	Verte passion	
Télé-Mag	24	Bonnes mains	Avenir financier	Voyages mag	Confort visuel	Chiropratique	Voix destinée	Bien-être	Virage		Animalier	Micro-info	

ARTS SPECTACLES



Les cinq musiciens d'Abbittibbi étaient de passage au Grand Théâtre de Québec, hier, pour lancer leur album *Desjardins Abbittibbi Live*.

40 secondes d'applaudissements

Pour leur album « live », Abbittibbi se sont inspirés des Rolling Stones

MICHÈLE LA FERRIÈRE
Le Soleil

■ QUÉBEC — Vous pensez qu'un artiste enregistre un album *live* en plantant un micro devant la scène, puis après, merci bonjour, amenez le *cash* par ici? Que faites-vous de la préproduction, de la postproduction, du mixage et des discussions préalables à sa réalisation?

Francis Grandmont, Claude Vendette et Richard Perrotte, distingués guitariste, saxophoniste et percussionniste de la formation Abbittibbi, ont trimé de novembre 1995 à juillet dernier pour réaliser *Desjardins Abbittibbi Live*, un album enregistré en concert et en répétition au Vieux-Clocher de Magog, les 10, 11 et 12 novembre 1995. Les titres qu'ils ont sélectionnés constituent l'intégral du «deuxième set». «Si tu écoutes ensuite notre album *Chaud était la nuit*, tu as le show au complet», souligne le bassiste Rémy Perron.

« Mon but était de ne pas entrer en studio avec la guitare, explique Grandmont. Le drum, la basse, les guitares, le sax et les voix, tout ça est *live*. Seul le piano a été refait en studio avec un piano à queue. » À l'écoute, un détail frappe : la rareté des applaudissements, 44 secondes au total. « S'il avait fallu mettre tous les applaudissements, ça nous aurait pris un album double », badine Grandmont.

Les cinq membres d'Abbittibbi ont passé quatre soirs ensemble à écouter les enregistrements de leurs trois concerts du Vieux-Clocher, une salle aux murs de bois, idéals pour la sonorité. « C'est drôle à dire, mais c'était la première fois qu'on écoutait notre show », commente Richard Desjardins. L'idée de base était de respecter l'ordre des chansons du spectacle. Mais le défi résidait dans la sélection de la meilleure des trois versions de chacune des pièces. « Une même chanson peut contenir des petits bouts des trois spectacles », précise Francis Grandmont.

Grandmont, Vendette et Perrotte ont beaucoup travaillé en solitaire, chacun chez soi. « Chez nous, ça coûte une

piastre de l'heure, ironise le guitariste. Alors qu'en studio... » « Une fois en studio, on savait ce qu'on voulait », ajoute Claude Vendette.

Et le résultat? « Pas parfait, mais pas loin!, blague Desjardins. Il se tient bien. Et dans la catégorie des albums *live*, je peux dire que je suis content de ce que j'entends. » Oui, ils en ont écouté des albums *live*, avant de faire le leur! Et techniquement, ils ont été impressionnés par celui des Rolling Stones, *Stripped*, dont ils se sont inspirés, au niveau des applaudissements, notamment.

Avec cet album, Abbittibbi vient donc de boucler la boucle d'une tournée de 80 spectacles qui les a conduits partout au Québec depuis deux ans, sauf sur la Côte-Nord. Le groupe reviendra à Québec le 8 novembre, à la salle Albert-Rousseau. Et ensuite, chacun retournera à ses occupations : un projet de film sur la forêt boréale pour Desjardins, de la musique de film et de l'accompagnement de scène pour les autres.

Mais Abbittibbi revivra. « On s'est vus au printemps, précise Richard Perrotte. On a huit cassettes pleines de nouveau stock. Le travail est commencé pour un autre album. C'est un *work-in-progress*. On ne se fixe pas d'échéance. »

Desjardins Abbittibbi Live satisfiera ceux qui s'ennuyaient des gagnants du Miroir de la chanson d'expression française du Festival d'été 1995. Leur album contient trois chansons et deux monologues inédits, ainsi que sept autres titres enregistrés pour la première fois avec l'orchestre. Et la version de huit minutes des *Yankees* vaut à elle seule tous les levers de soleil de l'année.

Tendresse et nostalgie avec Michel Tremblay

Superbe. De la belle télévision. La recette? Un texte signé Michel Tremblay servi par de solides comédiens, Michel Dumont et Jacqueline Barrette, sur une réalisation de Jean-Yves Laforce. Pour lier les ingrédients, un décor évocateur de Maurice Day et une musique d'André Gagnon. Le tout généreusement saupoudré de tendresse et de nostalgie. Un plaisir rare. Comme il n'en existe presque plus.

Ce dessert intimiste, Radio-Canada vous l'offrira pendant 25 minutes dimanche à 20h. Extrait de *Douze coups de théâtre* de Tremblay, cet épisode s'appelle *Un simple soldat*. Si vous êtes sage, Radio-Canada repassera le plat huit jours plus tard avec *La Tour Eiffel qui tue*. Seuls rescapés d'un projet de six, ces deux épisodes ont été baptisés *Une adolescence à fleur de peau*.

Touchantes et simples, ces deux histoires témoignent avec bonheur de la passion de Michel Tremblay pour le théâtre et de sa tendresse pour ses parents. Bien sûr, elles ont pour cadre le plateau Mont-Royal des années 50. Un plateau qui fleurait bon le Québec profond. Celui de Montréal, de ses petites patries, de cette vie modeste mais heureuse avant que la Révolution tranquille ne vienne balayer tout ça, disperser ses habitants dans la banlieue et livrer les lieux aux Portugais puis, plus tard, aux yuppies. L'ambiance du plateau a été recrée en studio grâce aux savants effets infographiques de Paule Lévesque. Très convaincant.

Pour ne pas gâcher votre plaisir, je ne raconterai pas toute l'histoire qui vous sera présentée dimanche. Je vous dirai seulement qu'elle se situe le 10 décembre 1957. Ce soir-là, la télévision de Radio-Canada diffuse *Un simple soldat*, la célèbre pièce de Marcel Dubé. Avec Gilles Pelletier, Ovide Légaré et Juliette Huot dans les rôles principaux. C'est en regardant la télévision que le jeune Tremblay comprend le destin qui sera le sien : « J'étais muet d'admiration et de jalousie car c'est ce que je voulais faire, d'écrire les autres. » Il avait 15 ans.

Autour de lui, toute la famille a écouté avec émotion cette émission dont la réalisation avait été confiée au grand Jean-Paul Fugère. Mais, sourd comme un pot, son père lui révèle qu'il n'a rien entendu, rien compris. Blessé, le vieux pressier de La Patrie gronde de colère. Pris d'une filiale compassion, Michel lui narre la pièce. En détail. La deuxième histoire est tout aussi ré-

vélatrice du destin de Tremblay. Il y raconte comment il a déjoué la vigilance de sa mère pour aller au théâtre, lieu de moeurs dissolues comme le croyaient les bonnes gens de l'époque. Cette initiation a eu lieu au Théâtre de verdure du parc Lafontaine où Paul Buissonneau donnait en spectacle une légèreté de Guillaume Hanoteau, *La Tour Eiffel qui tue*. Et où, déjà, jouait Jean-Louis Millette.

De retour à la maison, sa mère l'attend avec une brique et un fanal. À propos, pourquoi ne voulait-elle pas que son cher rejeton fréquente les théâtres? Grande lectrice de Radio-Monde et constatant qu'il ne s'intéressait ni au hockey ni au baseball, Mme Tremblay craignait que son adolescent ne veuille devenir un artiste : « Tous des hobos, des bohèmes et des fifis. » Redoutable intuition. C'est ce soir-là, après le théâtre, que Michel découvre son homosexualité dans les bosquets du parc Lafontaine. Ironiquement, le Théâtre de verdure reste une des seules scènes montréalaises où n'a pas été joué Michel Tremblay.

Voilà, vous savez presque tout sur ces deux merveilleuses émissions. Mais pourquoi, d'ailleurs, la société d'État n'a-t-elle pas donné suite au projet de Jean-Yves Laforce de tourner quatre autres épisodes extraits de *Douze coups de théâtre*? Réponse de Laforce : « Pour des questions de budget. » Un rigolo de service a alors lancé : « Évidemment, c'est une émission où il n'y a pas de char de police. » De fait, il n'y a pas de char de police dans l'histoire de Tremblay au parc Lafontaine. Seulement un policier patrouillant à cheval. Et comme chacun sait, le picoton d'avoine coûte cher. Ajouté au prix des beignes, ça dépasse les moyens radio-canadiens.

N'empêche que, le coeur lourd de chagrin, Laforce a décidé de quitter Radio-Canada pour mettre son immense talent au service des producteurs privés. Où il espère continuer à produire des petits chefs-d'oeuvre de la même qualité afin « d'inciter les gens à aimer la littérature, à aimer Michel Tremblay et à aimer notre histoire ».

Ami intime de Tremblay et originaire comme lui du plateau Mont-Royal, Laforce est passé par l'École nationale de théâtre, le Rideau Vert et le théâtre expérimental d'André Brassard avant de se joindre à Radio-Canada, il y a une vingtaine d'années. Il y a signé les plus grandes adaptations télévisuelles de Michel Tremblay. Notamment *Le coeur découvert*, *Le grand jour*, *Le vrai monde*, *Bonjour, là, bonjour*.



Didier Fessou

RADIO/TELÉ

EN BREF

« Spectacles-rencontres » à l'Anglicane

L'Anglicane de Lévis sera l'hôte, en fin de semaine, du deuxième Festival de musique créative, qui se veut un lieu d'échange et de partage destinés aux thérapeutes et aux musiciens. Des ateliers, des concerts-ateliers, ainsi que des concerts seront présentés et seront la source première de leurs discussions et de leurs réflexions. Deux spectacles-« rencontres » auront lieu, samedi à 20h30 et dimanche à 14h, avec Nathalie Teevens-Lebens à la harpe, Dominique Bertrand à la voix harmonique, James Lebens au didjeridu, au trombone et aux instruments inventés, et Denis Dion aux traite-

ments électroniques. Lors de cette manifestation, le didjeridu, instrument aborigène, complètera les harmoniques de la voix humaine. Le shakuhachi, flûte japonaise, et la harpe nous feront pénétrer dans l'Orient, alors que tous ces sons seront unis par le traitement électronique de Denis Dion, créant une ouverture sur l'an 2000. Des percussions et différents instruments inventés complèteront la palette sonore de ce quatuor inusité. Les deux spectacles serviront de plate-forme pour l'enregistrement d'un album. Billes en vente à la billetterie de la Maison Louise-Carrier. Réservations : 838-6000.

LE PAIEMENT PRÉAUTORISÉ

Renseignez-vous:
686-3344 / 1 800 463-2362

LE SOLEIL

FAMOUS PLAYERS en MATINÉE

4,99 \$ REPRESENTATIONS AVANT 18H00

GALERIES DE LA CAPITALE & 5401 boul. des Galeries 628-2455

LE ROCHER (13+) Dolby 21h30
MISSION: IMPOSSIBLE V.F. (G) Dolby 18h55
LE CLUB DES EX (G) Dolby 19h, 21h25
MINNESOTA BLUES V.F. (13+) Dolby 19h30, 21h45
2 JOURS DANS LA VALLÉE (13+) Dolby 19h15, 21h40
FIRST WIVES CLUB V.O.A. (G) Dolby 13h20, 16h10, 19h10, 21h35
JACK V.F. (G) Dolby 13h25, 16h10, 19h15, 21h45
PINOCCHIO V.F. (G) Dolby 13h10, 15h10, 17h10
BOGUS V.F. (G) Dolby 13h15, 15h55, 19h, 21h30
LE CLUB DES EX (G) Dolby 13h, 15h10, 17h20, 19h30, 21h55
LUN, 13h, 15h10, 17h20, 21h55
NON COUPABLE (13+) Dolby 19h, 21h55
PHÉNOMÈNE (G) Dolby 19h20, 22h
LE FANATIQUE (13+) Dolby 13h15, 15h55, 19h25, 22h
jeu. 13h15, 15h55, 22h

STE-FOY 2500 boul. Laurier 656-0592

LE MERCENAIRE (SAC) 19h20, 21h40
RISQUE MAXIMUM (13+) 19h10, 21h20
MEASURES EXTREMES (13+) Dolby 19h, 21h30

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS

L'HOMME IDÉAL

Une COMÉDIE DE GEORGES MIHALKA AVEC MARIE-LISE PILOTE



JOE BOCAN, DENIS BOUCHARD, MARC-ANDRÉ COALLIER, MARTIN DRAINVILLE, ROY DUPUIS, RÉMY GIBRARD, MACHA GRENON, RITA LAFONTAINE, JEAN LECLEERC, PATRICK LÉCLYER, CÉDRIC NOËL, FRANCIS REDDY, FRANCINE RUEL, LINDA SORGINI, YVAN BENOIT, ELIZABETH CHOVALDIZÉ, LOUISETTE DUSSAULT, CARMEN FERLAN, LUC GUÉRIN, GREGORY ILADY, LOUISE LAPARÉ, JEAN-MARIE LAPOINTE, PAULINE LAPOINTE, CLAUDE LÉVELLÉ

Chanson thème du film L'HOMME IDÉAL - extrait de l'album DÉSTABILISÉES-NOËL de MARIE CARMEN disponible partout

LES CINÉMAS FAMOUS PLAYERS GITE TVR LUNDI CFP

DÈS DEMAIN!

18 ans et



« Cet automne on donne du sang. » Info-Collecte (418) 650-7230 1 800 761-6610

CINÉMAS CINÉPLEX ODEON

LE LAURENTIEN MATINÉES À 4,99 \$ Des Grands et Le Bourgneuf. 622-1077

PLACE CHAREST MATINÉES ET MARDIS : 2,99 \$ ADULTES EN SOIRÉES : 5,99 \$ ENFANTS/ÂGE D'OR/ÉTUDIANTS (17 et moins) : 2,49 \$ Du Pont et Boulevard Charest. 529-9745

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL



CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL.

VOTRE AGENDA DU 3

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À:

Ginette Casteau,
LE SOLEIL,
C.P. 1547, succ. terminus,
925, chemin Saint-Louis,
Québec, G1K 7J6

Tél: 686-3489 Fax: 686-3374

CINÉMA

*Les chiffres indiquent la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745). Mesures extrêmes (-) 13h30, 16h, 19h, 21h30 (13 ans). À toute épreuve (5) 14h15, 16h25,

19h10, 21h10 (13 ans). L'île du Dr Moreau (5) 14h, 16h30, 19h20, 21h50 (13 ans). Risque maximum (4) 13h50, 16h05, 19h30, 21h50 (13 ans). Le premier envol (4) 13h35, 16h40 (G). I.D. 4 (5) v.f. 20h (13 ans). Bogus (5) 14h, 16h30, 19h05, 21h25 (G). Le mercenaire (5) 13h30, 15h45, 19h05, 21h20 (13 ans). Le club des Ex (4) 13h40, 16h15, 19h30, 21h40 (G). Adm.: 5,99\$; 3,49\$ (enfants, étud. avec carte et âge d'or). Mardi: 2,99\$. Mercredi à compter de 18h: 4,99\$ adultes. Tous les jours avant 18h: 2,99\$.

CLAP (650-CLAP). *Chacun cherche son chat (-) 11h30, 13h30, 17h15, 21h (G). *Beaumarchais (4) 12h15, 14h30, 16h45, 19h, 21h15 (G). Le huitième jour (4) 12h45 (G). Jour de fête (3) 15h15 (G). *Gabbah (-) 19h30, 19h15 (G). *Ferrovigiathes (3) 19h (16 ans). *I shot Andy Warhol (3) 19h30 (16 ans). *Fascination nature (5) 21h30 (G). Adm.: 5,50\$; 4,50\$ moins de 14 ans et plus de 50 ans; 8\$ pour les *Super-Primeurs les ven. sam. dim.; 5,50\$ du lun. au jeu. Le mardi: 4,50\$ pour tous.

MIDI-MINUIT (522-2828). Vidéo 18 ans. Mistress of the mansein 11h15, 13h55, 16h40, 19h25. Inter anal 12h30, 15h15, 17h55, 20h40. Adm. 7\$.

PARIS (694-0891). Le courage à l'épreuve (4) 19h (13 ans). Tornade (4) 21h30 (G). Chasseurs de fantômes (4) 19h30 (13 ans). La reine des vampires (5) 21h45 (16 ans). Strip-tease (5) 19h10 (13 ans). Fuir (5) 21h25 (13 ans). Adm.: Lun. mer. jeu. 2\$.

SAINTE-FOY (656-0592). Mesure extrême (-) 19h, 21h30 (13 ans). Risque maximum (6) 19h10, 21h20 (13 ans). Adm.: 8\$, 4,99\$ avant 18h; 4,25\$ enfants et âge d'or.

CINÉBISTRO, 291, rue Saint-Vallier Est. La cité des enfants perdus 19h, 22h30. Le corbeau 21h. Delicatessen 0h30. Adm.: 18 ans.

THÉÂTRE

MESSE SOLENNELLE POUR UNE PLEINE LUNE D'ÉTÉ de Michel Tremblay par le Théâtre du Trident. Mise en scène de Serge Denoncourt. Int. Lise Gastonguay, Denise Gagnon, Marie-Ginette Guay, Jack Robitaille et autres. Mardi au sam. à 20h. Grand Théâtre. Rés. 643-8131. Se termine le 12 octobre.

SPECTACLES

JIMMY JAMES, blues. À 22h. Le d'Auteuil, 35, rue d'Auteuil. Jusqu'à samedi. Admission gratuite pour les étudiants.

MARC DUPRÉ, humoriste. À 20h30. Capitole. Rés. 694-4444.

SOIRÉE MULTIDISCIPLINAIRE. Jazz, bande dessinée, peinture en direct, tatouage, encau, body painting et projection son et lumière. À 20h30. Café-théâtre Les Fourberies, 63, St-Vallier Est. Rés. 522-1595. Adm. 5\$.

CONFÉRENCES

«LES COMPAGNONS DE L'ART BRUT». Présentation en anglais par le Dr John M. MacGregor et en français par le Dr Christian L. Shriqui. À 19h. Auditorium du Musée du Québec. Adm. 7\$; 10\$ non-membres. Rés. 644-0893.

«L'ALLOCATION UNIVERSELLE. UTOPIE OU NECESSITE?». par Philippe Van Paris, prof de l'Un. de Louvain. À 19h30. Salle Tardif du pavillon La Laurentienne. Cité universitaire.

L'ÈRE DU CRISTAL. «La respiration» avec Réjean Déziel. À 19h30. Au 2850, chemin Ste-Foy. Adm. 11\$ t.l. inf. 650-6499.

MAISON DE LA FAMILLE LOUIS-HÉBERT. «La rupture amoureuse: un deuil à vivre» avec Sarah-Louise Ferland. À 19h30. Insc. 681-0141.

RENCONTRE MUSICALE avec Antoine Padilla. «L'effet du son sur l'être humain». À 19h. Villa Bagatelle, 1563, chemin Saint-Louis. Adm. 15\$. Inf. 688-8074.

SOCIÉTÉ ARTISTIQUE DE STE-FOY. Invité: Humberto Pinchet, peintre. À 19h30. Ecole Ressources, 3200, rue d'Amours. Adm. 5\$ non-membres. Inf. 653-4517.

MUSIQUE

CONCERT avec les orchestres de Soleure (Suisse) et de la Sinfonia (Québec) dirigés par George Vlaiculescu. À 20h. Pavillon Ramvozzé, chapelle du Musée du Séminaire, 2, de la Fabrique. Adm. 10\$.

TOUT POUR LA MUSIQUE. Invités: Nathalie Teevin, harpiste, Dominique Bertrand, chanteur, Denis Dion, compositeur et James Lebens, tromboniste. Demain, 9h30 à 11h. Café-spectacles du Palais Montcalm. Entrée libre. Rés. 694-3398.

BARS/RESTAURANTS

—Ten, hommage à Pearl Jam. Chez Dagobert, 600, Grande-Allée Est.
—Denis Poirier, jazz. Jeu. à sam. dès 21h. Au Bar Bixou, 954, rue St-Jean.
—Lynn McDonald Quartette. À 22h15. Bar l'Emprise, hôtel Clarendon, 57, rue Ste-Anne.
—Sylvain, chansonnier. Bar chez son père.
—Son del Pacifico, groupe latino. À 23h. Bar Le Gorille, 1106, rue Cartier.
—Louis De Grace, chansonnier. Bar Les yeux bleus, 1117 1/2 rue Saint-Jean.

INTERNET

Hommage à La Poune

Le Théâtre du Rire et des Larmes rend un hommage photographique à notre Poune nationale sur son site Web. C'est une série de photos de bonnes dimensions qui nous montre Mme Rose Ouellette dans plusieurs des rôles qu'elle a tenus au Théâtre des Variétés durant les années 80 alors qu'elle était elle-même octogénaire. La jeune compagnie de théâtre, fondée entre autres par Normand Gélinas, n'a que six ans et réussit à fonctionner sans subventions de l'État. La conception de leur site est originale. Il présente non seulement l'historique de la compagnie et des reportages photographiques de leurs créations, dont Le Lac Langlois, Les dix petits nègres, Fleurs d'acier, mais on offre aux organismes intéressés certaines productions qui peuvent être montées dans des salles de différentes dimensions avec une grille tarifaire. En plus, l'internaute peut consulter le calendrier de tournée de la saison 96-97.

<http://WWW.CAM.ORG/~geln157/>

DIVERS

LANCLEMENT du livre de Guy Corneau «L'amour en guerre». À 17h30. Auditorium du Musée de la civilisation. Entrée libre. Rés. 643-2158.

CENTRE NOUVELLE NAISSANCE. Soirée d'information sur le yoga prénatal. De 19h30 à 20h30. Au 2750, ch. Ste-Foy, local 270. Entrée libre. Rés. 653-1674.

CENTRE PRATIQUE ZEN DESHIMARU. Soirée d'information sur le Zen et sa pratique. À 20h. Au 288, rue Arago Est. Entrée libre.

CENTRE MONDIAL DU COMMERCE QUÉBÉCOIS. «Exposer à une foire commerciale». Hôtel Québec, salle Monet.

CONCOURS CROQUE-LECTURE

À GAGNER: des lots de livres

POUR PARTICIPER:

découpez le coupon publié dans Le Soleil du 3 au 9 octobre. Remplissez-le en indiquant la réponse à la question.

POSTEZ-LE À:

Concours CROQUE-LECTURE
C.P. 9640, Ste-Foy
G1V 4C2

ou DÉPOSEZ-LE À:

Radio-Canada
2505, boul. Laurier, Ste-Foy
en semaine entre 9 h et 17 h
ou au Salon du livre de Québec,
du 10 au 14 octobre



Martin Gélinas
animateur Génies en herbe,
samedi 12 h

LE SOLEIL SALON DU LIVRE DE QUÉBEC Radio-Canada

CONCOURS CROQUE-LECTURE

À GAGNER: des lots de livres

Question: Nommez une maison d'édition présente au Salon du livre de Québec?

Réponse: _____

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code postal: _____

Téléphone rés.: _____

Tél. bur.: _____

LE SOLEIL SALON DU LIVRE DE QUÉBEC Radio-Canada

FM93

COMPLÈTEMENT

DIVERTISSANT



Entrevues avec des artistes, chroniques sur le cinéma, le disque et le livre, le tout emballé de musique, c'est ce que vous propose du lundi au vendredi «Y'a des matins» le magazine culturel et artistique de Québec animé par Pierre Poitras et Doris Larouche. À midi, Cynthia Careau prend la relève tout en musique. Les soirées et les week-ends c'est Alain Dufresne et Louise Boulet qui vous tiennent compagnie.

Y'A DES MATINS

DIR. MUSICAUX

C & M
FM
93

COMPLÈTEMENT QUÉBEC

LES ANNONCES CLASSÉES

INDEX DES RUBRIQUES

Extermination	380	Photographie	444	Services domestiques	486
Matériaux	382	Rembourrage	445	et garderie	487
Systèmes d'alarme	386	Santé-esthétique	447	Services spécialisés	487
Traitement d'eau	388	Souffleuses-tondeuses	448	Emploi recherché	489
Immobiliers	099 à 349	Systèmes de son-télévision	449	véhicules récréatifs	580 à 592
Visites libres	099	Tableaux-encadrements	450	Motoneiges	580
		Tapis-carrelages	452	Motorcycles	583
		Traiteurs	453	Roulottes / tentes-roulottes / motorisées	587
		Transport demandé	454	Véhicules tout-terrain	589
		Ventes de garage	456	Yachts	590
		Vêtements	457	RECHERCHE/ECHANGE	592
		Vidéos	458	finance	490 à 497
		RECHERCHE/ECHANGE	459	Argent à prêter	491
		loisirs	460 à 479	Occasions d'affaires	493
		Articles de sport/conditionnement physique	461	Prêts hypothécaires	495
		Bicyclettes	463	RECHERCHE	497
		Camping	465	véhicules	500 à 569
		Chasse/pêche	467	Autobus	503
		Collectionneur	468	Autos à vendre	505
		Jeux/jouets	472	Autos à louer	515
		Livres/timbres/monnaie	474	4 x 4	522
		Musique	475	Avions	523
		Planches à voile	476	Camions à vendre	525
		Vacances-voyages	477	Camions à louer	530
		RECHERCHE	479	Équipement de ferme	537
		emplois	480 à 489	Garages à vendre	550
		Offres d'emplois	481	Garages / stationnement à louer / entreposage	555
		Placement étudiant	483	Machinerie	563
		Service à l'emploi	485	Pièces/accessoires/remorques	565
				Réparations/entretien/dépannage	567
				RECHERCHE/ECHANGE	569

686-3311

C'est facile de placer votre annonce classée!

Téléphone: 686-3322
Interurbain gratuit: 1-800-463-2116

SUR PLACE OU PAR LA POSTE

Au quotidien LE SOLEIL
925, chemin St-Louis
C.P. 1547, succursale Terminus,
(Québec) G1K 7J6
Bureau ouvert du lundi au jeudi, de 8 h 30 à 17 h; vendredi jusqu'à 16 h 30.

DÉLAIS REQUIS DE PARUTION

Annonces classées ordinaires:
avant 17 h 30 du lundi au jeudi; avant 13 h le vendredi
pour publication du samedi.

Annonces classées grands formats:
avant 16 h (deux jours ouvrables avant la date de publication).
Ajouter une journée de plus si une épreuve est nécessaire.

Corrections, annulations:
une journée (ouvrable) avant publication.

Annonce incomplète? DES LA PREMIÈRE JOURNÉE, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

LE SOLEIL se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

111
Montcalm
BENI situé, cottage 1920, 3 1/2 étages, 1000 p.c. par étage, 8 pièces + 4½ cu. de jardin, 3 chambres, 3 salles de bain, 3 sténos, garage, 189 000 \$ Yves Massicotte, ReMax Prestige courtier immobilier 683-9024, 687-3211.

112
Rive-Sud
A bas prix 72 000 \$, rénover, 3 chambres, brique, terrain 70 x 100, St-Rédempteur, 831-6175.

122
Vieux-Québec / Haute-Ville
QUÉBEC HISTORIQUE, 2½ av. Ste-Genève, maison, 3½ av. Ste-Genève, magnifique 15 pièces, 5 foyers, bain non nu, 575 000 \$ Yves Massicotte, ReMax Prestige courtier immobilier 683-9024, 687-3211.

123
Banlieue et autres secteurs
A STE-CATHERINE DE LA JACQUES-CARTIER
Maison à revenus assurés, bail à l'appui, construction 1993, 418-868-0474, page 24h 874-9186

200
Chalet
A Lac-Beaupré, St-Onésime, se maine, moi, beau site, 877-0715. A LOUER bord lac Sargent, sem. bois, 2000 \$, 825-9232.

206
Maisons mobiles et usinées
Lac St-Joseph, 33410, style chalet bois sur 18 000 \$ avec terrain 325-2020.

208
Terrains
A Lac Sargent, abords du lac, 40 000 \$, bois, usinées, 875-4090.

99
Visites libres
LOCATION, option d'achat, grand condo 3½, 411-6244-444.

100
Ancienne-Lorette
JUMELLE 2440, 5 chambres, 2 salles bains, bon franc, 82 500 \$, 871-7171.

101
Beaupré
ENTRÉE split, moderne, 3 chambres, planchers marquetés, piscine hors-terrain, en tranquillité, du proprio, 88 500 \$, 666-3528.

102
Cap-Rouge / St-Augustin
A LIQUIDER
Maison modèle site victorien, 3 chambres, 609-51476.

103
Centre-ville
URGENT, 23 logs propre, rentable, prêt sous évaluation, Roman déménagement, Courrier Vabonnet 682-5381.

104
Charlebourg
A 1130 MONT DES ROCHES
1113 p.c. piscine, vue superbe, parc, aucun comptant, 624-4444.

105
Condominiums
1 CITE BELLEVUE, grand studio 1ème étage, 849-2704, 800-1130.

106
Côte de Beaupré / Ile d'Orléans
A VORIS St-Jean, 275 av Royale, maison 382x28, garage, vue fleuve, grand terrain - beau site 29 000 \$ prêt à construire 829-3419, 661-3292.

108
Lobourg / Le Mesnil
LEBOURGNEUX, 85 500 \$, libre, 3 chambres, foyer amorce rénové, terrain aménagé, secteur recherché. C'est pour vous! Hélène Boulanger 682-7517, Inter-Québec courtier immobilier agréé.

109
Limoulin
BELLE résidence 11 pièces, pierre bungalow, murs extérieurs pierre et brique, 4½ av. d'Orléans, 6 chambres, 2 salles bains, buanderie, sous-sol entièrement fini, possibilité de revenu, 666-3797.

110
Loretteville / Neuchâtel
Maison spacieuse, 14 pièces, revenu 3100 \$, garage 3 autos, magnifique terrain bois, 16 000 \$, ca. verdure, foyer, marbre, convalescent parfaitement pour résidence 3e âge. Sur rendez-vous seulement, directement du propriétaire, prêt rebut 260 000 \$, 418-842-2542 ou 514-647-4137.

113
St-Emile / Lac-St-Charles
Lac Beauport, nouveau, superbe bungalow, M. Girard Castel Pro 657-2815.

115
Centre-ville
URGENT, 23 logs propre, rentable, prêt sous évaluation, Roman déménagement, Courrier Vabonnet 682-5381.

116
Sainte-Foy
AU 3630, Peissier, maison unifamiliale en copropriété, 3 chambres, 2 salles bains, foyer, p.c., agent s'abstient.

118
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

119
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

120
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

121
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

122
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

123
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

124
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

125
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

126
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

127
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

128
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

129
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

130
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

131
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

132
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

133
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

134
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

135
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

136
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

137
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

138
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

139
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

140
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

141
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

142
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

143
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

144
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

145
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

146
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

147
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

148
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

149
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

150
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

151
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

152
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

153
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

154
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

155
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

156
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

157
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

158
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

159
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

160
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

161
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

162
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

163
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

164
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

165
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

166
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

167
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

168
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

169
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

170
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

171
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

172
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

173
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

174
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

175
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

176
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

177
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

178
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

179
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

180
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

181
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

182
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

183
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

184
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

185
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

186
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

187
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

188
Sillery
ALBAINE! A 124 500 \$, près université et Maguins, coupe 5 chambres, foyer, foyers P.V., sortie est, sous-sol. Urgent! Foyers une offre!

189
Sillery

à louer logements 250 à 299

210 Près Château, 423-1587, soir et fin sem. 326-6795, 832-6660

268 Sillery

A 527-9170: 1285 Chamone-Moré 1311 Charles 5, prix réduit.

1682 ST-MICHEL

4 1/2 demi-sous-sol, bien éclairé, bois franc, GRANITE, Gestion Andromède, 424-2325, 688-9979

LES JARDINS DE COULONGE

à la cour de Sillery dominant le Fleuve 1, 4, 5, 6 pièces • 682-5246

SILLERY PLAZA

Pensez sécurité! À l'épreuve du feu

11/2, 31/2, 41/2, 6 Plus grand que les normes

Endroit privilégié • Vue sur le fleuve • Piscine extérieure

2590, rue du Plaza Bureau 110, Sillery 659-4980 653-0164

269 Val Bélar

4 1/2, chauffé, éclairé, 2 stations-néon, rénové, pas d'animaux, 1er octobre, quartier résidentiel 847-4519

A LOUER STYLE CONDO

312, 412, 512, près tous les commerces, Noël Michaud 842-4118

VAL-BÉLAR SUR LE GOLF

triplez, quadruplez, neufs, style condo, 11 200pp, 5 min. Centre militaire Valcairet, 655-5243

270 Vanier

3 1/2, 4 1/2, chauffé, meublé ou non, beau site 3305, 627-3085, 687-3321

A PLACE DE LA RIVIÈRE

312, 412, 512 - livres très propres, tranquille - ascenseur - intercom - conciergerie sur place

A 1895 MGR PLESSIS

1 MOIS GRATUIT ET 1 1/2-3 1/2-4 1/2, près Place Fleur de Lys, 529-9796, 658-6322

A PLACE VANIER

3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau chaude, piscine, extérieur

ABORDABLES 4 1/2 neufs insonorisés

à VOIR JAMAIS VU 620-3700, 683-7288

2 MOIS GRATUITS SI SIGNÉ EN FLEUVE

Nouveaux locataires, Près Fleuve de Lys, visites 311, 411, 511, style condo neufs, 683-1261, 683-6847

LES JARDINS EMMOND, style condo neuf, ascenseur, etc., 683-1261

2 MOIS de loyer gratuits, plus de 2 ans, studio, 4 1/2, ascenseur, piscine, stationnement intérieur

681-2922, 632-7161, 877-7372

1 MOIS GRATUIT, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2, 8 1/2, 9 1/2, 10 1/2, 11 1/2, 12 1/2, 13 1/2, 14 1/2, 15 1/2, 16 1/2, 17 1/2, 18 1/2, 19 1/2, 20 1/2, 21 1/2, 22 1/2, 23 1/2, 24 1/2, 25 1/2, 26 1/2, 27 1/2, 28 1/2, 29 1/2, 30 1/2, 31 1/2, 32 1/2, 33 1/2, 34 1/2, 35 1/2, 36 1/2, 37 1/2, 38 1/2, 39 1/2, 40 1/2, 41 1/2, 42 1/2, 43 1/2, 44 1/2, 45 1/2, 46 1/2, 47 1/2, 48 1/2, 49 1/2, 50 1/2, 51 1/2, 52 1/2, 53 1/2, 54 1/2, 55 1/2, 56 1/2, 57 1/2, 58 1/2, 59 1/2, 60 1/2, 61 1/2, 62 1/2, 63 1/2, 64 1/2, 65 1/2, 66 1/2, 67 1/2, 68 1/2, 69 1/2, 70 1/2, 71 1/2, 72 1/2, 73 1/2, 74 1/2, 75 1/2, 76 1/2, 77 1/2, 78 1/2, 79 1/2, 80 1/2, 81 1/2, 82 1/2, 83 1/2, 84 1/2, 85 1/2, 86 1/2, 87 1/2, 88 1/2, 89 1/2, 90 1/2, 91 1/2, 92 1/2, 93 1/2, 94 1/2, 95 1/2, 96 1/2, 97 1/2, 98 1/2, 99 1/2, 100 1/2, 101 1/2, 102 1/2, 103 1/2, 104 1/2, 105 1/2, 106 1/2, 107 1/2, 108 1/2, 109 1/2, 110 1/2, 111 1/2, 112 1/2, 113 1/2, 114 1/2, 115 1/2, 116 1/2, 117 1/2, 118 1/2, 119 1/2, 120 1/2, 121 1/2, 122 1/2, 123 1/2, 124 1/2, 125 1/2, 126 1/2, 127 1/2, 128 1/2, 129 1/2, 130 1/2, 131 1/2, 132 1/2, 133 1/2, 134 1/2, 135 1/2, 136 1/2, 137 1/2, 138 1/2, 139 1/2, 140 1/2, 141 1/2, 142 1/2, 143 1/2, 144 1/2, 145 1/2, 146 1/2, 147 1/2, 148 1/2, 149 1/2, 150 1/2, 151 1/2, 152 1/2, 153 1/2, 154 1/2, 155 1/2, 156 1/2, 157 1/2, 158 1/2, 159 1/2, 160 1/2, 161 1/2, 162 1/2, 163 1/2, 164 1/2, 165 1/2, 166 1/2, 167 1/2, 168 1/2, 169 1/2, 170 1/2, 171 1/2, 172 1/2, 173 1/2, 174 1/2, 175 1/2, 176 1/2, 177 1/2, 178 1/2, 179 1/2, 180 1/2, 181 1/2, 182 1/2, 183 1/2, 184 1/2, 185 1/2, 186 1/2, 187 1/2, 188 1/2, 189 1/2, 190 1/2, 191 1/2, 192 1/2, 193 1/2, 194 1/2, 195 1/2, 196 1/2, 197 1/2, 198 1/2, 199 1/2, 200 1/2, 201 1/2, 202 1/2, 203 1/2, 204 1/2, 205 1/2, 206 1/2, 207 1/2, 208 1/2, 209 1/2, 210 1/2, 211 1/2, 212 1/2, 213 1/2, 214 1/2, 215 1/2, 216 1/2, 217 1/2, 218 1/2, 219 1/2, 220 1/2, 221 1/2, 222 1/2, 223 1/2, 224 1/2, 225 1/2, 226 1/2, 227 1/2, 228 1/2, 229 1/2, 230 1/2, 231 1/2, 232 1/2, 233 1/2, 234 1/2, 235 1/2, 236 1/2, 237 1/2, 238 1/2, 239 1/2, 240 1/2, 241 1/2, 242 1/2, 243 1/2, 244 1/2, 245 1/2, 246 1/2, 247 1/2, 248 1/2, 249 1/2, 250 1/2, 251 1/2, 252 1/2, 253 1/2, 254 1/2, 255 1/2, 256 1/2, 257 1/2, 258 1/2, 259 1/2, 260 1/2, 261 1/2, 262 1/2, 263 1/2, 264 1/2, 265 1/2, 266 1/2, 267 1/2, 268 1/2, 269 1/2, 270 1/2, 271 1/2, 272 1/2, 273 1/2, 274 1/2, 275 1/2, 276 1/2, 277 1/2, 278 1/2, 279 1/2, 280 1/2, 281 1/2, 282 1/2, 283 1/2, 284 1/2, 285 1/2, 286 1/2, 287 1/2, 288 1/2, 289 1/2, 290 1/2, 291 1/2, 292 1/2, 293 1/2, 294 1/2, 295 1/2, 296 1/2, 297 1/2, 298 1/2, 299 1/2, 300 1/2, 301 1/2, 302 1/2, 303 1/2, 304 1/2, 305 1/2, 306 1/2, 307 1/2, 308 1/2, 309 1/2, 310 1/2, 311 1/2, 312 1/2, 313 1/2, 314 1/2, 315 1/2, 316 1/2, 317 1/2, 318 1/2, 319 1/2, 320 1/2, 321 1/2, 322 1/2, 323 1/2, 324 1/2, 325 1/2, 326 1/2, 327 1/2, 328 1/2, 329 1/2, 330 1/2, 331 1/2, 332 1/2, 333 1/2, 334 1/2, 335 1/2, 336 1/2, 337 1/2, 338 1/2, 339 1/2, 340 1/2, 341 1/2, 342 1/2, 343 1/2, 344 1/2, 345 1/2, 346 1/2, 347 1/2, 348 1/2, 349 1/2, 350 1/2, 351 1/2, 352 1/2, 353 1/2, 354 1/2, 355 1/2, 356 1/2, 357 1/2, 358 1/2, 359 1/2, 360 1/2, 361 1/2, 362 1/2, 363 1/2, 364 1/2, 365 1/2, 366 1/2, 367 1/2, 368 1/2, 369 1/2, 370 1/2, 371 1/2, 372 1/2, 373 1/2, 374 1/2, 375 1/2, 376 1/2, 377 1/2, 378 1/2, 379 1/2, 380 1/2, 381 1/2, 382 1/2, 383 1/2, 384 1/2, 385 1/2, 386 1/2, 387 1/2, 388 1/2, 389 1/2, 390 1/2, 391 1/2, 392 1/2, 393 1/2, 394 1/2, 395 1/2, 396 1/2, 397 1/2, 398 1/2, 399 1/2, 400 1/2, 401 1/2, 402 1/2, 403 1/2, 404 1/2, 405 1/2, 406 1/2, 407 1/2, 408 1/2, 409 1/2, 410 1/2, 411 1/2, 412 1/2, 413 1/2, 414 1/2, 415 1/2, 416 1/2, 417 1/2, 418 1/2, 419 1/2, 420 1/2, 421 1/2, 422 1/2, 423 1/2, 424 1/2, 425 1/2, 426 1/2, 427 1/2, 428 1/2, 429 1/2, 430 1/2, 431 1/2, 432 1/2, 433 1/2, 434 1/2, 435 1/2, 436 1/2, 437 1/2, 438 1/2, 439 1/2, 440 1/2, 441 1/2, 442 1/2, 443 1/2, 444 1/2, 445 1/2, 446 1/2, 447 1/2, 448 1/2, 449 1/2, 450 1/2, 451 1/2, 452 1/2, 453 1/2, 454 1/2, 455 1/2, 456 1/2, 457 1/2, 458 1/2, 459 1/2, 460 1/2, 461 1/2, 462 1/2, 463 1/2, 464 1/2, 465 1/2, 466 1/2, 467 1/2, 468 1/2, 469 1/2, 470 1/2, 471 1/2, 472 1/2, 473 1/2, 474 1/2, 475 1/2, 476 1/2, 477 1/2, 478 1/2, 479 1/2, 480 1/2, 481 1/2, 482 1/2, 483 1/2, 484 1/2, 485 1/2, 486 1/2, 487 1/2, 488 1/2, 489 1/2, 490 1/2, 491 1/2, 492 1/2, 493 1/2, 494 1/2, 495 1/2, 496 1/2, 497 1/2, 498 1/2, 499 1/2, 500 1/2, 501 1/2, 502 1/2, 503 1/2, 504 1/2, 505 1/2, 506 1/2, 507 1/2, 508 1/2, 509 1/2, 510 1/2, 511 1/2, 512 1/2, 513 1/2, 514 1/2, 515 1/2, 516 1/2, 517 1/2, 518 1/2, 519 1/2, 520 1/2, 521 1/2, 522 1/2, 523 1/2, 524 1/2, 525 1/2, 526 1/2, 527 1/2, 528 1/2, 529 1/2, 530 1/2, 531 1/2, 532 1/2, 533 1/2, 534 1/2, 535 1/2, 536 1/2, 537 1/2, 538 1/2, 539 1/2, 540 1/2, 541 1/2, 542 1/2, 543 1/2, 544 1/2, 545 1/2, 546 1/2, 547 1/2, 548 1/2, 549 1/2, 550 1/2, 551 1/2, 552 1/2, 553 1/2, 554 1/2, 555 1/2, 556 1/2, 557 1/2, 558 1/2, 559 1/2, 560 1/2, 561 1/2, 562 1/2, 563 1/2, 564 1/2, 565 1/2, 566 1/2, 567 1/2, 568 1/2, 569 1/2, 570 1/2, 571 1/2, 572 1/2, 573 1/2, 574 1/2, 575 1/2, 576 1/2, 577 1/2, 578 1/2, 579 1/2, 580 1/2, 581 1/2, 582 1/2, 583 1/2, 584 1/2, 585 1/2, 586 1/2, 587 1/2, 588 1/2, 589 1/2, 590 1/2, 591 1/2, 592 1/2, 593 1/2, 594 1/2, 595 1/2, 596 1/2, 597 1/2, 598 1/2, 599 1/2, 600 1/2, 601 1/2, 602 1/2, 603 1/2, 604 1/2, 605 1/2, 606 1/2, 607 1/2, 608 1/2, 609 1/2, 610 1/2, 611 1/2, 612 1/2, 613 1/2, 614 1/2, 615 1/2, 616 1/2, 617 1/2, 618 1/2, 619 1/2, 620 1/2, 621 1/2, 622 1/2, 623 1/2, 624 1/2, 625 1/2, 626 1/2, 627 1/2, 628 1/2, 629 1/2, 630 1/2, 631 1/2, 632 1/2, 633 1/2, 634 1/2, 635 1/2, 636 1/2, 637 1/2, 638 1/2, 639 1/2, 640 1/2, 641 1/2, 642 1/2, 643 1/2, 644 1/2, 645 1/2, 646 1/2, 647 1/2, 648 1/2, 649 1/2, 650 1/2, 651 1/2, 652 1/2, 653 1/2, 654 1/2, 655 1/2, 656 1/2, 657 1/2, 658 1/2, 659 1/2, 660 1/2, 661 1/2, 662 1/2, 663 1/2, 664 1/2, 665 1/2, 666 1/2, 667 1/2, 668 1/2, 669 1/2, 670 1/2, 671 1/2, 672 1/2, 673 1/2, 674 1/2, 675 1/2, 676 1/2, 677 1/2, 678 1/2, 679 1/2, 680 1/2, 681 1/2, 682 1/2, 683 1/2, 684 1/2, 685 1/2, 686 1/2, 687 1/2, 688 1/2, 689 1/2, 690 1/2, 691 1/2, 692 1/2, 693 1/2, 694 1/2, 695 1/2, 696 1/2, 697 1/2, 698 1/2, 699 1/2, 700 1/2, 701 1/2, 702 1/2, 703 1/2, 704 1/2, 705 1/2, 706 1/2, 707 1/2, 708 1/2, 709 1/2, 710 1/2, 711 1/2, 712 1/2, 713 1/2, 714 1/2, 715 1/2, 716 1/2, 717 1/2, 718 1/2, 719 1/2, 720 1/2, 721 1/2, 722 1/2, 723 1/2, 724 1/2, 725 1/2, 726 1/2, 727 1/2, 728 1/2, 729 1/2, 730 1/2, 731 1/2, 732 1/2, 733 1/2, 734 1/2, 735 1/2, 736 1/2, 737 1/2, 738 1/2, 739 1/2, 740 1/2, 741 1/2, 742 1/2, 743 1/2, 744 1/2, 745 1/2, 746 1/2, 747 1/2, 748 1/2, 749 1/2, 750 1/2, 751 1/2, 752 1/2, 753 1/2, 754 1/2, 755 1/2, 756 1/2, 757 1/2, 758 1/2, 759 1/2, 760 1/2, 761 1/2, 762 1/2, 763 1/2, 764 1/2, 765 1/2, 766 1/2, 767 1/2, 768 1/2, 769 1/2, 770 1/2, 771 1/2, 772 1/2, 773 1/2, 774 1/2, 775 1/2, 776 1/2, 777 1/2, 778 1/2, 779 1/2, 780 1/2, 781 1/2, 782 1/2, 783 1/2, 784 1/2, 785 1/2, 786 1/2, 787 1/2, 788 1/2, 789 1/2, 790 1/2, 791 1/2, 792 1/2, 793 1/2, 794 1/2, 795 1/2, 796 1/2, 797 1/2, 798 1/2, 799 1/2, 800 1/2, 801 1/2, 802 1/2, 803 1/2, 804 1/2, 805 1/2, 806 1/2, 807 1/2, 808 1/2, 809 1/2, 810 1/2, 811 1/2, 812 1/2, 813 1/2, 814 1/2, 815 1/2, 816 1/2, 817 1/2, 818 1/2, 819 1/2, 820 1/2, 821 1/2, 822 1/2, 823 1/2, 824 1/2, 825 1/2, 826 1/2, 827 1/2, 828 1/2, 829 1/2, 830 1/2, 831 1/2, 832 1/2, 833 1/2, 834 1/2, 835 1/2, 836 1/2, 837 1/2, 838 1/2, 839 1/2, 840 1/2, 841 1/2, 842 1/2, 843 1/2, 844 1/2, 845 1/2, 846 1/2, 847 1/2, 848 1/2, 849 1/2, 850 1/2, 851 1/2, 852 1/2, 853 1/2, 854 1/2, 855 1/2, 856 1/2, 857 1/2, 858 1/2, 859 1/2, 860 1/2, 861 1/2, 862 1/2, 863 1/2, 864 1/2, 865 1/2, 866 1/2, 867 1/2, 868 1/2, 869 1/2, 870 1/2, 871 1/2, 872 1/2, 873 1/2, 874 1/2, 875 1/2, 876 1/2, 877 1/2, 878 1/2, 879 1/2, 880 1/2, 881 1/2, 882 1/2, 883 1/2, 884 1/2, 885 1/2, 886 1/2, 887 1/2, 888 1/2, 889 1/2, 890 1/2, 891 1/2, 892 1/2, 893 1/2, 894 1/2, 895 1/2, 896 1/2, 897 1/2, 898 1/2, 899 1/2, 900 1/2, 901 1/2, 902 1/2, 903 1/2, 904 1/2, 905 1/2, 906 1/2, 907 1/2, 908 1/2, 909 1/2, 910 1/2, 911 1/2, 912 1/2, 913 1/2, 914 1/2, 915 1/2, 916 1/2, 917 1/2, 918 1/2, 919 1/2, 920 1/2, 921 1/2, 922 1/2, 923 1/2, 924 1/2, 925 1/2, 926 1/2, 927 1/2, 928 1/2, 929 1/2, 930 1/2, 931 1/2, 932 1/2, 933 1/2, 934 1/2, 935 1/2, 936 1/2, 937 1/2, 938 1/2, 939 1/2, 940 1/2, 941 1/2, 942 1/2, 943 1/2, 944 1/2, 945 1/2, 946 1/2, 947 1/2, 948 1/2, 949 1/2, 950 1/2, 951 1/2, 952 1/2, 953 1/2, 954 1/2, 955 1/2, 956 1/2, 957 1/2, 958 1/2, 959 1/2, 960 1/2, 961 1/2, 962 1/2, 963 1/2, 964 1/2, 965 1/2, 966 1/2, 967 1/2, 968 1/2, 969 1/2, 970 1/2, 971 1/2, 972 1/2, 973 1/2, 974 1/2, 975 1/2, 976 1/2, 977 1/2, 978 1/2, 979 1/2, 980 1/2, 981 1/2, 982 1/2, 983 1/2, 984 1/2, 985 1/2, 986 1/2, 987 1/2, 988 1/2, 989 1/2, 990 1/2, 991 1/2, 992 1/2, 993 1/2, 994 1/2, 995 1/2, 996 1/2, 997 1/2, 998 1/2, 999 1/2, 1000 1/2, 1001 1/2, 1002 1/2, 1003 1/2, 1004 1/2, 1005 1/2, 1006 1/2, 1007 1/2, 1008 1/2, 1009 1/2, 1010 1/2, 1011 1/2, 1012 1/2, 1013 1/2, 1014 1/2, 1015 1/2, 1016 1/2, 1017 1/2, 1018 1/2, 1019 1/2, 1020 1/2, 1021 1/2, 1022 1/2, 1023 1/2, 1024 1/2, 1025 1/2, 1026 1/2, 1027 1/2, 1028 1/2, 1029 1/2, 1030 1/2, 1031 1/2, 1032 1/2, 1033 1/2, 1034 1/2, 1035 1/2, 1036 1/2, 1037 1/2, 1038 1/2, 1039 1/2, 1040 1/2, 1041 1/2, 1042 1/2, 1043 1/2, 1044 1/2, 1045 1/2, 1046 1/2, 1047 1/2, 1048 1/2, 1049 1/2, 1050 1/2, 1051 1/2, 1052 1/2, 1053 1/2, 1054 1/2, 1055 1/2, 1056 1/2, 1057 1/2, 1058 1/2, 1059 1/2, 1060 1/2, 1061 1/2, 1062 1/2, 1063 1/2, 1064 1/2, 1065 1/2, 1066 1/2, 1067 1/2, 1068 1/2, 1069 1/2, 1070 1/2, 1071 1/2, 1072 1/2, 1073 1/2, 1074 1/2, 1075 1/2, 1076 1/2, 1077 1/2, 1078 1/2, 1079 1/2, 1080 1/2, 1081 1/2, 1082 1/2, 1083 1/2, 1084 1/2, 1085 1/2, 1086 1/2, 1087 1/2, 1088 1/2, 1089 1/2, 1090 1/2, 1091 1/2, 1092 1/2, 1093 1/2, 1094 1/2, 1095 1/2, 1096 1/2, 1097 1/2, 1098 1/2, 1099 1/2, 1100 1/2, 1101 1/2, 1102 1/2, 1103 1/2, 1104 1/2, 1105 1/2, 1106 1/2, 1107 1/2, 1108 1/2, 1109 1/2, 1110 1/2, 1111 1/2, 1112 1/2, 1113 1/2, 1114 1/2, 1115 1/2, 1116 1/2, 1117 1/2, 1118 1/2, 1119 1/2, 1120 1/2, 1121 1/2, 1122 1/2, 1123 1/2, 1124 1/2, 1125 1/2, 1126 1/2, 1127 1/2, 1128 1/2, 1129 1/2, 1130 1/2, 1131 1/2, 1132 1/2, 1133 1/2, 1134 1/2, 1135 1/2, 1136 1/2, 1137 1/2, 1138 1/2, 1139 1/2, 1140 1/2, 1141 1/2, 1142 1

DÉCÈS ET AVIS

finances 490 à 499 Occasions d'affaires ASSOCIÉS demandés tripler votre revenu avec un travail à la maison. P. Page 877-8669

493 Occasions d'affaires ASSOCIÉS demandés tripler votre revenu avec un travail à la maison. P. Page 877-8669

ATTENTION Acheteurs pour magasin 15, marche aux puces, dépanneur + de 1000 items, quincaillerie, décoration Noël, jouets, parfums, cadeaux, vêtements familiaux, électronique.

DISTRIBUTEUR/APPLICATEUR demandé pour nouveaux produits antidérapants. * Sans aucune compétition. * Marche énorme. * Marge de profits importante. Lettre de motivation sur 5 ans, remboursement sur 5 ans, rendement 25%.

DISTRIBUTEUR/APPLICATEUR demandé pour nouveaux produits antidérapants. * Sans aucune compétition. * Marche énorme. * Marge de profits importante. Lettre de motivation sur 5 ans, remboursement sur 5 ans, rendement 25%.

RECHERCHE INVESTISSEUR SÉRIEUR pour développement activités de chasse dans le secteur de la sauvaigerie. 884-2735

SURPRENEZ VOTRE CLIENTELE! Grands Enjeux, réseau d'affichage intérieur vous offre. Profitez d'espaces pub stratégiques dans les grands centres d'affluence (salles de spectacles, cinéma, centres commerciaux...), plusieurs emplacements disponibles. Travail concurrentiel. Faites vite! 688-9416

ACHAT, VENTE AUTOS - payons comptant 50 à 5000 \$ 666-9386

ACHAT-ACHAT Vente, transfert de particulier Minville Autos 623-6160

ACHAT-VENTE d'auto tous genres. Pit Stop Val-Bélair. 842-9361

ACHAT-VENTE d'auto tous genres. Pit Stop Val-Bélair. 842-9361

ACHAT-VENTE d'auto tous genres. Pit Stop Val-Bélair. 842-9361

ACHAT-VENTE d'auto tous genres. Pit Stop Val-Bélair. 842-9361

ACHAT-VENTE d'auto tous genres. Pit Stop Val-Bélair. 842-9361

ACHAT-VENTE d'auto tous genres. Pit Stop Val-Bélair. 842-9361

ACHAT-VENTE d'auto tous genres. Pit Stop Val-Bélair. 842-9361

ACHAT-VENTE d'auto tous genres. Pit Stop Val-Bélair. 842-9361

ACHAT-VENTE d'auto tous genres. Pit Stop Val-Bélair. 842-9361

ACHAT-VENTE d'auto tous genres. Pit Stop Val-Bélair. 842-9361

ACHAT-VENTE d'auto tous genres. Pit Stop Val-Bélair. 842-9361

ACHAT-VENTE d'auto tous genres. Pit Stop Val-Bélair. 842-9361

ACHAT-VENTE d'auto tous genres. Pit Stop Val-Bélair. 842-9361

ACHAT-VENTE d'auto tous genres. Pit Stop Val-Bélair. 842-9361

ACHAT-VENTE d'auto tous genres. Pit Stop Val-Bélair. 842-9361

ACHAT-VENTE d'auto tous genres. Pit Stop Val-Bélair. 842-9361

ACHAT-VENTE d'auto tous genres. Pit Stop Val-Bélair. 842-9361

ACHAT-VENTE d'auto tous genres. Pit Stop Val-Bélair. 842-9361

ACHAT-VENTE d'auto tous genres. Pit Stop Val-Bélair. 842-9361

ACHAT-VENTE d'auto tous genres. Pit Stop Val-Bélair. 842-9361

ISUZU I-MARK 1989, très propre, mécanique A1, 5 vit. 1900\$, 845-0607

ISUZU I-MARK 89, 4 portes, automatique, super propre. 3000\$, 796-2965

JAGUAR XJ décapotable, 60 000km, 41 900\$ Châssis auto 628-6338

JETTA 1992, 116 000 km, en excellent condition. 7800\$ nég. 439-2835

L'USAGE DE L'AUTO 688-7873 92, Sunbéré, garantie GM 84 5000\$, 89, Toyota Lenta, auto, 117 000km, 89, Cherokee V6, 128 000km

LINCOLN Mark VIII, 92, 50 000km, 23 500\$ CHATEL AUTO 628-6336

LUMINA APV CL 1992, 3.8, équipé, garantie, 12 400\$, 418-42-2106

LUMINA 1991, automatique, 4 portes, excellente condition, moteur 112 000 km, 5 500\$, 838-0814

WINDSTAR GL 95, vert, air, 38 500km, équipée, garantie, 18 500\$, 849-7670

522 4 x 4 CHEROKEE 1988, 2 portes, air, 5 vitesses, entretien minuté, 847-5616

JEEP Cherokee 95, 63 000km, V8, CHATEL AUTO 628-6336

JEEP Cherokee Ltd 92, noir, automatique, 56 000km, 527-7627, 843-2822

JEEP YP SPORT 1993, 4.0L, 2 TOITS, TOUT ÉQUIPÉ, GARANTIE 651-2817

NISSAN Super Cab 1984, mécanique A1, 950\$, 875-0332

PICK UP Ford Ranger King Cab, manuelle, 5 vitesses, 2500\$ 624-2322

TOYOTA King Cab 93, 56 000km, manuelle, 5 vitesses, 2500\$ 624-2322

TOYOTA King Cab 93, 56 000km, manuelle, 5 vitesses, 2500\$ 624-2322

TOYOTA King Cab 93, 56 000km, manuelle, 5 vitesses, 2500\$ 624-2322

TOYOTA King Cab 93, 56 000km, manuelle, 5 vitesses, 2500\$ 624-2322

TOYOTA King Cab 93, 56 000km, manuelle, 5 vitesses, 2500\$ 624-2322

TOYOTA King Cab 93, 56 000km, manuelle, 5 vitesses, 2500\$ 624-2322

TOYOTA King Cab 93, 56 000km, manuelle, 5 vitesses, 2500\$ 624-2322

TOYOTA King Cab 93, 56 000km, manuelle, 5 vitesses, 2500\$ 624-2322

TOYOTA King Cab 93, 56 000km, manuelle, 5 vitesses, 2500\$ 624-2322

TOYOTA King Cab 93, 56 000km, manuelle, 5 vitesses, 2500\$ 624-2322

TOYOTA King Cab 93, 56 000km, manuelle, 5 vitesses, 2500\$ 624-2322

TOYOTA King Cab 93, 56 000km, manuelle, 5 vitesses, 2500\$ 624-2322

TOYOTA King Cab 93, 56 000km, manuelle, 5 vitesses, 2500\$ 624-2322

TOYOTA King Cab 93, 56 000km, manuelle, 5 vitesses, 2500\$ 624-2322

véhicules récréatifs 580 à 592

580 Motoneige BOMBARDIER MX XTC, 91, 4609 km, excellent état et remorque Double Aubaine 3300\$ 622-9018

583 Motocyclettes SCOOTER Honda LX 88, mécanique parfaite à neuf, 750\$ 653-0822

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

587 Roulottes / tentes roulottes / motorisés A vendre / à louer, motorisés, 22', 24', classe C, à partir de 450\$, 652-1285

SATURN SL, 24 000 km, air, automatique, 14 450\$, 652-8746

SHADOW 1992, manuelle, air climatisé, contrôle vitesses, balance de garantie, 5000 \$ 524-1417

SIÈGE, VOUTE, TAPIS, RÉPARATION DE REMBOURAGE, 522-3200

SUBARU GL familiale 1986, manuelle impeccable, 137 000km, 839-7208

SUBARU Legacy LS familiale, 4 x 4, 1991, A-1, 10 000\$, 889-9113

SUBARU Loyale, 1991, familiale, 4x4, 5400 \$, 622-8336

SUNDANCE RS 89 très propre, 3900\$, 623-8587

SUZUKI Forza GL 1987, automatique, 2 portes, 1250\$, 527-2586

TAURUS GL 95, 28 000km, équipée, garantie, 15 900\$, 626-5775

TERCEL, 87, A volé manuelle, très propre, 120 000 km, 1900\$ 657-1493

TOYOTA Cressida 90, 131 000km, excellente condition, 11 000\$, 877-1574

TOYOTA Camry LE 1992, 56 000km, garantie mai 97 impeccable 842-5733

TOYOTA Camry LE 4 cyl 1993, vert, 55 000km, garantie nov 98, 833-7553

TOYOTA Tercel 89, Coupé DX, manuelle, 102 000 km, 3500\$, 626-5721

TOYOTA Tercel 88, 132 000km, manuelle, propre, 2500\$, 666-3508

TOYOTA TERCEL DX 92, 2 portes, 5 vitesses, 6 900 \$, 667-2636, 874-7091

TOYOTA Corolla LE 89, manuelle, 5 vitesses, propre, mécanique A1, 150 000km, 3850\$ Jour et soir 872-4749, voir page 874-5249

TRANS SPORT SE 1995, 38 000km, 7 passagers, 21 500\$ 667-2859

TRANSPORT 1995, vert, 35 000km, très équipé, 21 500\$, 845-8342

TRANSPORT SE 1993, 7 passagers, moteur 3.8, équipement complet, 66 000 km, en parfaite condition, 849-9688 ou 623-4549

VOLKS Jetta 91, tout ouvrant, 4 portes, 8 vitesses, 136 000km, 418-204-0025

VOLKS Jetta GL 94, très propre, 70 000km, air, 13 500\$, 654-0072

VOLKS Jetta GTX 89, 16V, noire, 164 000 km, 4 pneus hiver sur jantes, 6500\$, Tel. 651-9781

VOLVO 760 Intercooler Turbo 1988, bleu, intérieur cuir, tout équipé, très propre, excellente condition, 224 000km, 8 000\$, A voir 831-8098

VOLVO 240G 1992, 111 000km, très bonne condition, 12 500\$, 527-2432

VOLVO 740 turbo 1990, noire, 63-9297, 655-8040

VOLVO 740 Turbo 89, blanche, tout équipée, impeccable, à voir à Québec, Tel. 681-6665-3244

VOYAGER LX 1994, 92 000km, tout équipé, 6 cylindres, très propre, 16 750\$, Tel. 651-8894

PASSAT GL 81, 81 000km, antivol, verte, manuelle, ailerons, 8 pneus, impeccable, 9000\$ 833-9211

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

705 Avis de décès

DÉCÈS

décès et avis divers 705 à 765

705 Avis de décès

POULIN

Jean-Paul



Accidentellement le 30 septembre 1996, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Jean-Paul Poulin, ex-employé de La Métropolitaine. Il était l'époux de dame Annette Duchaine. Il demeurait à Beauport (quartier Montmorency). Le service religieux sera célébré le samedi 5 octobre à 11h en l'église St-Gregoire, où la famille recevra les condoléances 45 minutes avant la cérémonie. Direction des funérailles: F.X. Bouchard Inc. 4100, boul. Ste-Anne Montmorency

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants et sa belle-fille: Charles (Anne Mathieu), Bernard; son petit-fils: Charles-David; ses beaux-frères et ses belles-sœurs: Déla Duchaine Odesse, Adrien Duchaine (Elise Côté), Adrien Courcy; ainsi que les familles Laberge et Poulin; neveux, nièces, cousins et cousines. Compen- sez l'envoi de fleurs par un don aux oeuvres des Chevaliers de Colomb, conseil 2882, 4066, boul. Ste-Anne, Beauport, G1C 2J1, tél.: 663-6352. Condo- léances par téléco- pieur: 660-1614. Pour renseignements: 663-9838

RAINVILLE Germaine A Montréal, le 29 sep- tembre 1996, à l'âge de 89 ans, est décédée Germaine Rainville. Elle laisse dans le deuil ses neveux et nièces des familles Rainville, Turcotte, Giroux et Chalifour, ainsi que l'abbé Marcel Rainville, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Elle sera exposée au Complexe Funéraire Urgel Bourgie Ltée 4240 Adam Montréal samedi de 11 à 13h45. Les funérailles auront lieu le samedi, 5 octo- bre 1996, à 14h, en l'église St-Mathias Apôtre et de là au cimetière Repos St-François d'Assise. Parents et ami(e)s sont priés d'y assister sans autre invitation.

ROBIN Albertine Chabot A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le mardi 1er octobre 1996, à l'âge de 87 ans et 3 mois, est décédée dame Albertine Chabot, épouse de feu M. Philippe Robin. Elle demeurait à Montmagny. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire Laurent Normand Inc 180, rue St-Ignace Montmagny vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samed- i, jour des funérailles à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le samedi 5 octobre à 14h, en l'église St-Mathieu de Montmagny et de là au cimetière de Montmagny. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Fernand (Monique Beau- mont), Lucien (Yolande Caron), Rachel (Ger- vais Bégin), Cécile (Jacques Fournier), Laurent (Denise Mar- tin), Angela (André Fournier), Martin (Lise Clavet), Louis-Jacques (Laurette Bossé), Jean-Charles (Lise Mar- ceau), Monique (Lu- cien Bossé), Marcel (Thérèse Fournier), Clémence (Jacques Gagnon), Raymonde (Réjean Coulombe) et Lucille; ainsi que ses petits-enfants et arri- ère-petits-enfants, sa belle-sœur et son beau-frère, ses demi- frères et ses demi- sœurs, ses neveux, nièces, cousins, cou- sines et de nombreux ami(e)s. Vos témoi- gnages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Chanoine Joseph Brochu. Des formulaires seront disponibles au salon. Pour renseignements 418-248-0545 fax 418-248-2621

TASCHEREAU

Louise



A l'Hôtel-Dieu de Qué- bec, le 30 septembre 1996, à l'âge de 91 ans, est décédée Loui- se Taschereau, fille de feu Charles-Edmond Taschereau et de feu Eva Dufresne. Elle demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré le vendred- i, 4 octobre 1996, à 14h., en l'église St- Dominique, 175 Grande-Allée Ouest, Québec et de là au cimetière Belmont, sous la direction de la maison funéraire Lépine Cloutier Ltée La famille recevra les condoléances à l'église une demi- heure avant la céré- monie. Elle laisse dans le deuil ses neveux et nièces: Hélène Tas- chereau Côté, Fran- çoise Taschereau, Ed- mond Taschereau (Edith Fallon), Maurice Taschereau (Diane LeMoine), Georges Taschereau (Monique LaRoche), ainsi que plusieurs petits-neveux petites-nièces et ami(e)s. Pour renseignements 529-3371 Fax: 529-9506

LATULIPPE Conrad

Le samedi 5 octobre 1996, à 17h, en l'église de Charny, sera célé- brée une messe anniv- ersaire à la mémoire de monsieur Conrad Latulippe, époux de dame Marie-Paule Gingras. Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à nous pour cette célébration.

MARIE Eliane

A l'occasion de l'anniv- ersaire du décès de Eliane Marier, parents et ami(e)s sont invités à une eucharistie qui sera célébrée le dimanche 6 octobre à 11h30 en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens (735 Père Marquette).

TOURIGNY Roland

Le samedi 5 octobre 1996, à 16h, en l'église Ste-Victoire de Victoriaville, sera chantée une messe anniv- ersaire à la mémoire de monsieur Roland Tou- rigny, époux de dame Georgette Conseiller. Merci aux parents et ami(e)s qui se join- dront à nous pour cette célébration.

TREMBLAY Jean-Marc



A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 30 septem- bre 1996, à l'âge de 64 ans, est décédé l'Hon- orable Juge Jean- Marc Tremblay, époux de madame Germaine Sinclair. Il demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine Cloutier Ltée 1025, rte de l'Eglise Ste-Foy vendredi de 12h30 à 13h30. Le service reli- gieux sera célébré le vendredi 4 octobre 1996 à 14h, en l'église Sainte-Ursule, 3431, boul. Nelson, Ste-Foy et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Pierre-André (Michelle Lavoie), Françoise (Da- niel Gagnon), Kathleen; sa petite-fille: Marie- Elise Tremblay; son frère: Jacques (Pauline Tremblay); ses sœurs: Pierrette, Carmen (feu René Henley); ses belles-sœurs: Annette Sinclair (Gabriel Beau- lieu), Jeannine Sinclair (feu Lionel Bérubé) Pauline Doucet (feu Jacques Tremblay); ainsi que de nombreux neveux, nièces et beaucoup d'ami(e)s. Il fut secrétaire-adjoint, secrétaire, procureur, conseiller et vice-pré- sident des relations publiques, du person- nel et de l'administra- tion de Québec-Télé- phone; vice-président puis président de la Régie des services pu- blics du Québec; pré- sident de l'Association des avocats de provin- ces; vice-gouverneur de l'Association inter- nationale des Clubs Lions, vice-président de la Fédération des services sociaux à la famille du Québec; membre des Cheva- liers de Colomb; éche- vin de la ville de

Rimouski et président de la Conférence des Juges du Québec 1987-1988. Pour renseignements 529-3371 fax 529-9506

725 Services anniversaire

GOURDEAU Bernard



Tous ceux qui ont aimé et chéri feu Bernard Gourdeau sont invités à se joindre à sa famille immédiate: Gemma Lacroix, Andrée Gourdeau, Gabrielle Gourdeau, Claire Gourdeau, Lucie Gourdeau et Claude Gourdeau pour commé- morer le 25e anniv- ersaire de son décès lors d'une messe qui sera dite en l'église Saint-François d'Assise (1ère Avenue, Limoulu), le samedi 5 octobre 1996, à 16heures.

LATULIPPE Conrad

Le samedi 5 octobre 1996, à 17h, en l'église de Charny, sera célé- brée une messe anniv- ersaire à la mémoire de monsieur Conrad Latulippe, époux de dame Marie-Paule Gingras. Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à nous pour cette célébration.

MARIE Eliane



A l'occasion de l'anniv- ersaire du décès de Eliane Marier, parents et ami(e)s sont invités à une eucharistie qui sera célébrée le dimanche 6 octobre à 11h30 en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens (735 Père Marquette).

TOURIGNY Roland

Le samedi 5 octobre 1996, à 16h, en l'église Ste-Victoire de Victoriaville, sera chantée une messe anniv- ersaire à la mémoire de monsieur Roland Tou- rigny, époux de dame Georgette Conseiller. Merci aux parents et ami(e)s qui se join- dront à nous pour cette célébration.

740 Faveurs obtenues

GRANDS remer- ciements au Sacré- Coeur-de-Jésus, pour faveur obtenue, avec promesse de faire pu- blier. F.S.

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Pub- liez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. D.B.

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Pub- liez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai. G.M.

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur et au Saint-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. H.G.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue, avec promesse de publication. B.C.

760 Autres services

FUNÉRAILLES

CHANT de haute qualité 686-1070

765 Monuments

THÉRIAULT & FILS 715, 11e Avenue, Québec 524-1561

UNE PLACE AU SOLEIL



Jean Martel

La pastorale au Pavillon Hôtel-Dieu

Le service des bénévoles du Pa- villon Hôtel-Dieu de Québec est à la recherche de personnes qui aimeraient travailler bénévolement à la section de la pastorale. Si cela vous intéresse, vous n'avez qu'à communiquer avec Mme Lyse Bolduc au 691-5420.

Les Maillots Bleus en tournée

Les «Maillots Bleus», le groupe pop rock pour la famille, est en spectacle au Manitoba jusqu'au 5 octobre. Formé de Benoit Roberge et de Nicolas Charlebois, deux gars de la région de Québec, le duo entreprend une percée canadienne qui les mènera au Nouveau-Brunswick, en Ontario, en Alberta et en Colombie-Britannique. Au total, 60 spectacles.

La chaîne de la vie

Une manifestation aura lieu à Québec dimanche de 14h30 à 15h30 pour promouvoir le caractère sacré de l'être humain, de sa conception à sa mort naturelle. Cet événement se tiendra en même temps dans les principales villes du Canada. Les familles sont invitées. L'endroit: Place d'Armes, face au Château Frontenac. Information: Sylvie au 418-667-3672.

Formation liturgique

Le Centre communautaire Mont- martre vous invite à un week- end de formation liturgique «Chanter Dieu» avec Michel Vackenheim, directeur de «Signes d'aujourd'hui» et «Signes Musique». Cet atelier se tiendra les 5 et 6 octo- bre. Adresse: 1669, chemin Saint- Louis, à Sillery. Tél.: 418-681-9644.

Les 40 ans de la Corporation des thanatologues

La Corporation des Thanatolo- gues du Québec qui avait son siège social à Roberval depuis 15 ans est maintenant installée au 3340, de la Pérade, bureau 200, à Sainte-Foy, depuis le 1er septembre. Me John M. Maheu de Québec en est le troisième secrétaire général. Fon- dée il y a 40 ans, la corporation groupe plus de 400 membres.

Exposition

La population est invitée à visi- ter l'exposition annuelle de la Maison du Peintre Soleil du 6 au 13 octobre au domaine Maizerets, 2000, boul. Montmorency, à Québec. Heures d'ouverture: du lundi au vendred- i, de 12h à 21h; le samedi et le di- manche, de 11h à 21h. Information: 523-3169.



Me Jean Lagacé

L'étude légale Goupil, Lecours et Dallaire organisait dernière- ment un cocktail de bienvenue afin de souligner l'arrivée dans leur cabinet, sis au 700, route Kennedy, à Pintendre, d'un avocat senior, Me Jean Lagacé, qui incidemment fête cette année sa 25e année d'admission au Barreau. On peut le rejoindre au 418-833-1992.

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Suite au décès de André Pouliot, en son vivant domicilié à 1801, 3e Avenue, appartement 5, Grand-Mère, province de Québec G9T 2W6, la clôture de l'inventaire a été reçue par Me Bernard Larochelle, notaire, le 23 sep- tembre 1996, sous le numéro 16 766 de ses minutes. L'inventaire peut être consulté à l'étude de Me Bernard Larochelle, notaire, au 2600, boulevard Laurier, bureau 850, Sainte-Foy (Québec) G1V 4W2. Christian Pouliot Liquidateur 304413

AVIS PUBLIC

Avis est présentement donné de la clôture de l'inventaire des biens dans la succession de Victor Devlet de la Ville de Québec décé- dé le 3 avril 1996. L'inventaire est situé à: Compagnie Trust Royal At.: Michel Bernard 140, Grande Allée Est Bureau 780 Québec (Québec) G1R 6M8

Avis de demande de dissolution

Prenez avis que la compagnie 9041-3733 Québec Inc. demandera à l'Ins- pecteur général des institutions finan- cières la permission de se dissoudre. Charlesbourg, le 3 octobre 1996

Faites des économies substantielles! Abonnez-vous: (418) 686-3344 (Québec) ou 1-800-463-2342 (régions) LE SOLEIL



Société québécoise d'assainissement des eaux

Travaux dans la Ville de Châteauguay Comté de Châteauguay Appel d'offres no.: 0013-40-01-41-42

Travaux correctifs à l'émissaire de la station d'épuration comprenant la modification de regards existants, le remplacement d'une section de conduite de 1050 mm, la réflexion de fondation et pavage, le pompage temporaire et autres travaux connexes.

DOCUMENTS DISPONIBLES: Par commande téléphonique uniquement, SQAÉ, Service gestion des contrats, Montréal - Tél.: (514) 873-7411.

PRIX: 75,00 \$ (taxes incluses) non remboursable, par chèque visé ou mandat payable à la SQAÉ.

De plus, pour cet appel d'offres, les soumissionnaires devront prendre connaissance du "Cahier des clauses générales d'appel d'offres, Société québécoise d'assainissement des eaux", publié par Les Publications du Québec (édition 1989). Ce cahier fait partie intégrante du document d'appel d'offres.

LIEUX DE CONSULTATION: Hôtel de ville de Châteauguay; Ass. de la construction de Montréal et de Québec; ACRGTQ; Ass. de la construction du Québec, Région Montérégie; SQAÉ à Montréal et à Québec.

OUVREMENT DES SOUMISSIONS: Hôtel de ville de Châteauguay: a/s M. Paul Brunet, greffier, 278, boulevard St-Jean-Baptiste, Châteauguay (Québec) J6K 3C2. Le: lundi 21 octobre 1996 à 15h00.

GARANTIE DE SOUMISSION: Cautionnement (20 000,00 \$) ou chèque visé ou autre (10 000,00 \$) N.B.: "autre" signifie autre garantie de soumission spécifiée au document d'appel d'of- fres.

RENSEIGNEMENTS: Monsieur Carol Lachance - Tél.: (514) 873-7411.

Seules les personnes, sociétés et compagnies, ayant leur principale place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi sur le bâtiment et qui ont obtenu le document d'appel d'offres direct- ment de la SQAÉ sont admises à soumissionner.

La SQAÉ ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Marc Pinsonnault, LL.B., B. Sc. Secrétaire général

CRITIQUE

La solidité d'un survivant Rioux à la Maison de la Chanson

MICHÈLE LA FERRIÈRE Le Soleil

Il n'est pas interdit de délaissier ses téléromans et d'assis- ter à un spectacle en plein mercredi soir. Les plus heureu- ses surprises peuvent alors survenir.

Difficile de faire des prédictions dans le domaine de la chanson. Tant de facteurs étrangers au talent déterminent les carrières. Je me félicite d'avoir résisté à la fatigue et à la paresse, hier soir, et de m'être rendue à la Maison de la Chanson pour assister au spectacle de Rioux. Un jour, j'espère, quand il fera le Capitole ou une grande scène du Festival d'été, je dirai: «Moi, monsieur, j'ai vu son premier spectacle à Québec. Nous n'étions que 75 dans l'assistance. Dans l'intimité de cette petite sal- le, je pouvais presque le tou- cher.»



Rioux a donné hier soir son premier spectacle à Québec.

Rioux jase beaucoup entre ses chansons. Il est cha- leuroux et sympathique. Il a plusieurs fois fait allusion à ce «beau métier» qui le force à acheter chez Canadian Tire des guitares toujours désac- cordées. L'industrie lui donnera-t-elle les moyens et les ou- tils pour persévérer? Achèterons-nous ses albums même s'ils ne tournent pas beaucoup à la radio? Irons-nous voir ses spectacles même s'il n'a pas la notoriété d'un Rivard ou d'un Piché?

Rioux regorge de talent, c'est un bon départ. Avec *Le trottoir des anonymes*, son premier album, il a fait la preuve qu'il savait écrire des textes personnels et riches sur des musiques simples, mais pleines de nouveautés.

En spectacle, hier soir, il nous a montré ce qu'il avait dans le ventre. Ce jeune homme a la solidité d'un survivant. Naturel, drôle, charmant, doté d'une belle voix éraillée, il a donné une performance bien dosée dans laquelle l'humour de ses présentations allégeait la gravité de ses chansons.

Seuls en scène, Rioux et son ami Martin Egan forment un duo de guitaristes dynamique et complice. Les spectateurs les ont adorés et n'ont pas été parcimonieux sur les ova- tions et les rappels. Après avoir chanté tous les titres de son album et plusieurs nouvelles chansons, Rioux a même manqué de matériel.

La nervosité lui a causé quelques trous de mémoire et l'a entraîné dans du cabotinage de collégien. Ses textes man- quent parfois de finesse et auraient besoin d'être resser- rés. L'acoustique était loin d'être parfaite. Mais quel bon spectacle!

«Cinéma virtuel» à l'église de Stadacona On y projettera La loi du silence et Le confessionnal

NORMAND PROVENCHER Le Soleil

QUÉBEC — En 1952, la petite église de la paroisse Saint- Zéphirin de Stadacona était envahie par une imposante équipe de tournage américaine. Le grand Alfred Hitchcock venait y tourner une partie de de son film *La loi du silen- ce*.

L'événement avait fait grand bruit à l'époque. Robert Le- page s'en est inspiré pour écrire le scénario du *Confes- sionnal*, qui a connu l'an dernier un très bon succès popu- laire et critique.

Dans le cadre des festivités de son centenaire, la paroisse de Stadacona a décidé d'offrir aux cinéphiles l'opportu- nité d'assister à la projection de ces deux films, dans les murs mêmes de l'église qui leur a servi de décor.

Ce programme double de «cinéma virtuel» sera présenté quatre soirs consécutifs, du 17 au 20 octobre, à compter de 19h.

La soirée d'ouverture se fera en présence de l'animatri- ce Renée Hudon, qui, enfant, était de la distribution de *La loi du silence*. Elle profitera de l'occasion pour rappeler quelques souvenirs reliés à son expérience. Le comité orga- nisateur de l'événement espère que Robert Lepage pour- ra se libérer de ses engagements afin d'être présent à cet- te soirée.

Le coût d'entrée est de 5\$. Les billets sont en vente sur le réseau Billetech.

EN BREF

Récital devancé au 6 octobre

Initialement prévu pour le 14 octobre, le premier concert de la saison 1996-97 du Club musical de Qué- bec a été devancé au 6 octobre, à 20h, à la salle Louis- Fréchette du Grand Théâtre de Québec. Les musiciens in- vités seront la pianiste argentine Martha Argerich et le violoncelliste russe Mischa Maisky.

Une autre vidéocassette de Carmen Campagne

Carmen Campagne vient de lancer sa seconde vidéo- cassette intitulée *La moustache à papa*, dans la- quelle elle propose aux enfants une promenade dans les rues de Montréal au volant de sa sympathique Va- chemobile, en compagnie de Marlo le mouton, des pigeons Piou Piou et Quiou Quiou et des papas moustachus. La réalisation est signée Richard St-Pierre. Carmen Campa- gne sera au Grand Théâtre le 14 décembre.

LE TECHNO-ACTEUR LEPAGE À LIMOGES

« Il n'y pas que le théâtre, mais des théâtres »

C'est pas tout à fait le retour de l'enfant du pays. Beaucoup de choses ont changé depuis que Robert Lepage est venu présenter coup sur coup, en 1986 et 1987, ses créations *Vinci* et *La Trilogie des dragons*, au Festival international des Francophonies en Limousin. Il porte désormais l'auréole de la célébrité. Ça se voit une demi-heure avant que notre thaumaturge s'amène à la rencontre de fin d'après-midi, au chapiteau de la cathédrale Saint-Étienne, rencontre convoquée sous le thème alléchant de « Théâtre et technologie : l'enfance d'un nouvel âge ». Ça se voit à la télé qui fait déjà le pied de grue, et au public qui ne cessera de grossir jusqu'à l'entrée de l'homme du jour.

Voici deux mois et demi qu'il n'a mis les pieds au Québec. Il arrive à Limoges depuis Rotterdam, dernière escale d'une tournée principalement scandinave. Deux mois et demi durant lesquels il n'aura joué *Elseneur* qu'en anglais. L'emploi du soir est tout indiqué : pendant que les techniciens procéderont au montage de sa « machine », au Théâtre de l'Union, pour qui il

n'a que des louanges, il rafraichira sa mémoire des accords prêtés par François-Victor Hugo à la musique de Shakespeare. Au lendemain de Limoges, ce sera Palerme, en Sicile.

Théâtre et technologie... On ne vient que graduellement au propos, comme par pudeur. La tradition théâtrale n'est pas un vain mot en France. L'interviewer Nicolas Roméas repasse le chemin de l'invité, depuis sa première expérience scénographique, à 10 ans, avec des arbres de Noël recyclés et cette neige, « qui fait de tout jeune Québécois un sculpteur ». En rappelant ses influences, Lepage souligne la parenté de l'enseignement d'un Alain Knapp et des cycles Repère, Knapp qui, par son « approche plus instinctive qu'intellectuelle, donne à l'acteur la permission d'être aussi un auteur ». Il professe sa foi dans le ludisme : « Je suis attiré par le sport au théâtre. Je ne parle pas ici de celui que nous montre tous les jours la télé, mais de celui où, comme aux Jeux olympiques, l'être humain se dépasse. L'envol du plongeur vers la mythologie, voilà ce qui m'intéresse... Quand un metteur en scène réussit à rendre l'espace élastique, on va vers la mythologie. »

Quant à *Elseneur*, il se garde bien de l'ériger en une version d'*Hamlet*. D'une durée de 2h45 à sa création, au Festival de théâtre des Amériques, en mai 1995, le spectacle ferait aujourd'hui 1h50. Il faut compter au bas mot 4h30 pour l'*Hamlet* intégral. Un jour, peut-être, le montera-t-il, quand il aura « la maturité et la compétence ». Sûr, *Elseneur* repose sur les dilemmes et ruminations du jeune Hamlet, mais pour son auteur, le morceau n'est que sa contribution de l'heure à l'évolution des formes. Il n'étonne pas peu lorsqu'il affirme que ce qui l'attire dans ce solo, « ce n'est pas le défi d'acteur, mais le défi de metteur en scène. C'est pour explorer. »

VERS LA FUSION

Au reste, s'il y a une constante chez Lepage, c'est celle du chercheur. Son



Jean St-Hilaire

AU FESTIVAL DE LIMOGES

optique se rapproche de celle du scientifique : il ne présume pas de ce qu'il trouvera. La discussion avec les festivaliers est marquée au coin de l'esquive. Car on voudrait bien l'entendre dire qu'il veut en finir à jamais avec la tradition...

Toujours il récuse la tentation sectaire : « Il n'y a pas que le théâtre, mais des théâtres ». Autrement dit : merci à la tradition et bravo pour l'exploration. Il note que c'est par l'invention technologique et le recours à des procédés du cinéma qu'il passe d'un personnage à l'autre dans *Elseneur*.

Il ne fait pas de doute dans son esprit qu'« une fusion » se prépare « entre les arts enregistrés et les arts vivants ». Par la force des choses, selon lui, car le vocabulaire narratif des gens, marqué qu'il est par la vidéo, le cinéma, la pub, les clips et d'autres formes, est en constante mutation. « Le théâtre traditionnel a accepté la technologie de l'ombre chinoise à partir du moment où le public a su en quoi elle consiste », glisse-t-il en exemple. Conclusion utile : « On peut faire de même aujourd'hui avec la vidéo parce que les gens savent comment ça marche. Pour ma part, je ne l'utilise pas pour impressionner ou subjuguier, mais pour créer de la poésie. »

De la Caserne (le terme prête à faux à Limoges, on l'associe aux militaires ou aux policiers, pas aux pompiers), Robert Lepage souhaite faire un « lieu flexible », un carrefour des arts et des techniques à l'image des grands ateliers de la Renaissance.

Pour rompre un peu plus avec la tradition?... Les formules l'horripilent, il n'a ni calendrier ni plan de carrière, dit-il. Se faire comparer « à Patrice Chéreau en France, Peter Brook en Angleterre et Peter Stein en Allemagne » le met en rogne. Ces compliments sont pour lui des épées de Damoclès : « Je ne suis aucun d'eux, je n'ai pas leur expérience, j'essaie de me tenir loin des catégories et des courants ». Ceci dit, les travaux avancent

rue Dalhousie, Ex-Machina devrait prendre livraison de la Caserne en février. L'inauguration se fera quant à elle en mai ou juin, immédiatement avant ou après le FTA, histoire de créer un certain impact international.

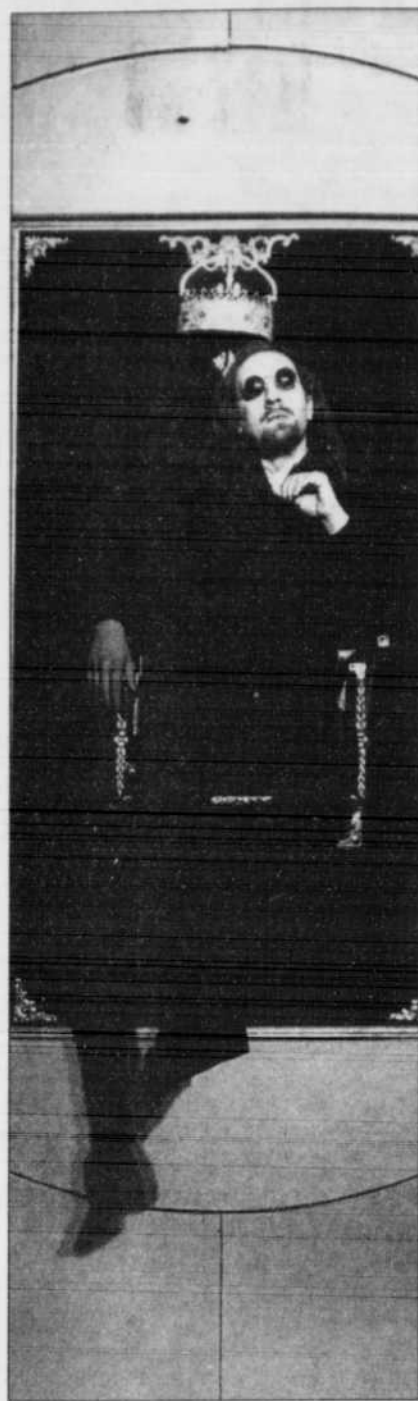
L'AVENIR

Car cet outil, Lepage le veut ouvert non seulement aux arts et technologies actuels, mais sur le monde. Et ça urge... En écho à des commentaires fréquemment entendus depuis le début du festival, il émet ce commentaire sans équivoque : « Au Canada, au Québec, on aime beaucoup se faire inviter, mais on en renvoie pas l'ascenseur. On est protectionniste. »

Si Ex-Machina croit pouvoir devenir un pôle d'attraction, c'est qu'il se sait « au carrefour de grandes cultures » et que l'isolement relatif de notre théâtre ne saurait perdurer. Lepage pourrait signer une autre mise en scène au Dramaten, à Stockholm, mais comme il entend désormais passer plus de temps à Québec, une partie des répétitions se déroulerait à la Caserne. Même procédure pour la mise en scène d'une pièce d'Ibsen de son choix qui lui a commandé le Théâtre National de Norvège, pour son centenaire, en 1999. Il pourrait y avoir dans les deux cas avant-première à Québec.

Ces révélations tombent la rencontre terminée, autour d'une coupe de blanc partagée avec Mme Blin, la directrice du festival, et l'agente de tournée Jacynthe Meunier. Ces derniers mois, l'artiste et Hamlet n'ont fait qu'un. Presque en tout temps. Il a bien fait un saut de Rotterdam à Londres, il y a une semaine, pour voir où on en est avec *Les Sept Branches de la rivière Ota*, qui coulent au National Theatre, mais en autre temps, il tourne avec sa bête à paradoxes. Et la sème aussi souvent qu'il le peut pour s'enquérir de l'évolution des travaux à la Caserne, et surtout, pour travailler à son prochain spectacle. Sujet : les rapports entre l'architecte américain Frank Lloyd Wright et le maître Gurdjev, dans l'entourage duquel Wright a d'ailleurs trouvé sa troisième femme. Il sera question d'architecture, de désert d'Amérique, de steppes d'Asie, de haute montagne, de spiritualité. À voir le... Enfin, on avisera.

Pour ce qui est des quatre représentations limogeaudes d'*Elseneur*, c'est à guichets fermés depuis plusieurs jours. Nous vous ferons part de la réception qu'on lui fera.



Elseneur

La rumeur du temps

JEAN ST-HILAIRE
Le Soleil

LIMOGES — *Leçons de flânage* aux portes de la nuit, lundi. De fait, une traversée du Limoges insolite des vieilles pierres, cryptes, places, ruelles, venelles barrées de colombages et cours intérieures. Le décor a 2000 ans, il est d'une patine parfaite.

Ce genre de spectacle, qui consiste à amplifier la rumeur enfouie des siècles, irait bien à Québec. La formule de la dérive urbaine a des précédents chez nous, mais je me demande si on s'en est jamais servi comme outil d'éducation civique, historique et littéraire.

Avec le concours de 18 jeunes comédiens de France (11) et du Québec (7), les artistes montréalais D. Kimm et Dennis O'Sullivan ont tracé un itinéraire balisé par deux bonnes douzaines de textes historiques et d'auteurs passés par Limoges et son Festival des Francophonies. Ils ont même retenu un extrait de texte d'un auteur qui, s'il s'y est jamais pointé, l'a assurément fait incognito. Et j'ai nommé le Réjean Ducharme de *L'Avallée des avallés*. Pour des raisons de sécurité, le nombre de spectateurs est limité à 60 par représentation. La thématique du fou bat leur marche à travers ce vaste théâtre à stations.

Évidemment, on peut difficilement s'attendre du genre une constante intensité théâtrale. Toutefois, et ici le titre porte un peu à faux, *Leçons de flânage* est assez bien tourné en regard de la progression dramatique. Un peu passé la mi-parcours, nous sommes entrés dans une obscure courtoisie où deux filles nous ont entretenus de la joie qu'elles ne prenaient pas à jouer les déesses de l'emploi. « Comme toujours, c'est chez les putes que c'est le meilleur », a blagué un loustic à l'oreille de son voisin. C'est vrai que c'était joli, mais il y a eu plus probant. Dans l'étroite montée de la Boucherie, un spécimen de la confrérie, redoutable colosse, nul autre que Patric Saucier, a secondé par sa femme et ses chiens aux abois, fustigé rondement « ces touristes, ces communistes », bref, ces 60 claustrophobes venus rompre « la quiétude des braves gens ».

On nous entraîne chez Bertrand de Ventadour et autres troubadours au fil de cette dérive, mais aussi sur des théâtres de guerre, ou sur un quai de gare où un bétail humain attend son convoi vers l'inconnu sanglant. Mariage de quotidien immémorial et d'évocation des vagissements de l'histoire, *Leçons de flânage* tisse à la chaîne du temps la trame d'une comédie humaine dans laquelle l'humour, le bizarre, les luttes et la contradiction s'étagent en un chaos créatif. Ce tour de ville sans pareil vous inspire tout le contraire d'un coup de vieux.



Robert Lepage

Il veut faire de la Caserne un carrefour des arts ouvert sur le monde

VOTEZ POUR LE MASQUE DU PUBLIC LOTO-QUÉBEC

La soirée des Masques 1996

VOUS POURRIEZ GAGNER L'UN DES CINQ FORAITS « LES MASQUES » POUR DEUX PERSONNES

1^{er} PRIX : une semaine de théâtre à Paris

2^e PRIX : une semaine de théâtre en été (au Québec)

3^e PRIX : trois week-ends de théâtre (à Montréal ou à Québec)

LES 10 PRODUCTIONS EN NOMINATION

- 1- Albertine, en cinq temps, Michel Tremblay
- 2- Le Bienheureux, Michael Cooney
- 3- Cyrano de Bergerac, Edmond Rostand
- 4- Demain matin, Montréal m'attend, Michel Tremblay
- 5- J.F. cherche homme, désespérément, Carole Tremblay
- 6- Messe solennelle pour une pleine lune d'été, Michel Tremblay
- 7- Prière de ne pas m'envoyer de fleurs, Normand Barrash et Caroll Moore
- 8- Le Songe d'une nuit d'été, William Shakespeare
- 9- Sur la route d'Avalon, d'après Marion Zimmer-Bradley
- 10- Le Voyage du couronnement, Michel Marc Bouchard

BULLETIN DE PARTICIPATION LE SOLEIL

* Votez pour l'une des 10 productions mises en nomination.
* Répondez à la question :
* Qui est le président de l'Académie québécoise du théâtre ?
* Pour connaître la réponse, écoutez « Ma radio au boulot » à Radio Rock-Détente ou consultez leur site Internet à l'adresse suivante : www.rock-detente.com.
* Découpez et postez ce bulletin au plus tard le 28 octobre 1996 à :
Fauteux Bruno Bussière Leeward, c.a.
C.P. 89, succ. D'Youville
Montréal (Qc) H2P 2V4
N.B. Pour être admissible au 1^{er} Prix, vous devez joindre à votre envoi le talon d'un billet de théâtre que vous avez déjà utilisé.
* Pendant tout le mois d'octobre, vous pouvez également vous procurer des bulletins de participation dans les éditions du jeudi et du samedi de La Presse et du Soleil.

Chaque bulletin de participation doit être envoyé sous pli séparé. Les fac-similés faits à la main sont acceptés. Le règlement complet du concours est disponible dans toutes les stations de la Société Radio-Canada du Québec et dans les théâtres participants.

LOTO-QUÉBEC
AIR CANADA ET VACANCES AIR CANADA - BANQUE NATIONALE
FAUTEUX BRUNO BUSSIÈRE LEEWARDEN, C.A. - SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC
LA PRESSE - LE SOLEIL - MEDIACOM - RADIO ROCK-DÉTENTE
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA, RADIO ET TÉLÉVISION
ALCAN - AIR ALLIANCE - CORLAB/CORMONT
DEVANT LE JARDIN DE BERTUCH - IMPRIMERIE L'EMPREINTE

LES AILES DU COURAGE

LE PÈRE LÉGENDAIRE DE L'AVIATION FRANÇAISE

SIÈGES DISPONIBLES CE SOIR ET CE WEEK-END

Une présentation de le Parc récréatif aérien ALTITUDE à l'aéroport de Saint-Jean-Charles

La première dramatique IMAX 3D réalisée par Jean-Jacques Amand GAGNANT D'UN OSCAR

IMAX LE THÉÂTRE À Québec

L'ÉMOTION IMMENSE!

RÉSERVEZ À L'AVANCE : 627-4688 De 9h à 21h

AUSSI À L'AFFICHE : PLANÈTE BLEUE

À un pas du Parc Récréatif!

POUR TOUT SAVOIR EN TOUT TEMPS SUR VOTRE THÉÂTRE IMAX...

GALERIES DE LA CAPITALE SORTIEZ DE VOTRE TRAIN-TRAIN!

LE SOLEIL TÉLÉ4 VOIR L'HORAIRE DANS LA RUBRIQUE IMAX LE THÉÂTRE À LA PAGE AGENDA

INFO : 627-IMAX 1 800 643-IMAX